

LKK520002K  
LKK520002W  
LKK520002X



---

LV Plīts  
LT Viryklė

---

Lietošanas instrukcija 2  
Naudojimo instrukcija 32

## SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	3
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	5
3. UZSTĀDĪŠANA.....	8
4. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....	13
5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES.....	14
6. PLĪTS VIRSMA – IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	14
7. PLĪTS VIRSMA - PADOMI UN IETEIKUMI.....	15
8. PLĪTS VIRSMA – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	16
9. CEPEŠKRĀSNS - IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	17
10. CEPEŠKRĀSNS - PULKSTEŅA FUNKCIJAS.....	18
11. CEPEŠKRĀSNS - PIEDERUMU LIETOŠANA.....	18
12. CEPEŠKRĀSNS - PADOMI UN IETEIKUMI.....	19
13. CEPEŠKRĀSNS – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	26
14. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	28
15. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....	29
16. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU.....	31

## MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Paldies, ka iegādājāties Electrolux ierīci. Esat izvēlējušies produktu, kas jau vairākus gadu desmitus apvieno profesionālas pieredzes un inovāciju. Atjautīgs un stilīgs, radīts, ņemot vērā jūsu vēlmes. Tāpēc katru reizi lietojot, varat būt droši, ka sasniegsiet izcilus rezultātus.

Lai arī lūdzam Electrolux pasaulē!

**Apmeklējiet mūsu tīmekļa vietni, lai:**



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



reģistrētu savu ierīci labāka servisa saņemšanai:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



iegādātos savai ierīcei papildpiederumus, vienreizējas lietošanas materiālus un oriģinālās rezerves daļas:


**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTU APKALPOŠANA UN SERVISS

Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar mūsu pilnvaroto servisa centru, nodrošiniet, lai jums būtu pieejami šādi dati: modelis, PNC, sērijas numurs.

Šī informācija ir norādīta uz datu plāksnītes.

 Uzmanību / drošības informācija

 Vispārīga informācija un ieteikumi

 Ar vidi saistīta informācija

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un paši jūtīgu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Mazi bērni jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdziest.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

### 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuriņos, pansiju viesu numuriņos, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) māsaimniecības lietošanas intensitāti.

- Ierīces uzstādīšanu un vada nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
- Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai līdz 2000 m virs jūras līmeņa.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai uz kuģiem, laivām un liellaivām.
- Lai izvairītos no pārkaršanas, ierīci nedrīkst uzstādīt aiz dekoratīvām durvīm.
- Neuzstādiet ierīci uz platformas.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai ar ārēju taimeru vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- UZMANĪBU: Gatavojot uz plīts ēdienu ar taukiem vai eļļu bez pieskatīšanas, var izcelties ugunsgrēks.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet ūdeni ēdiena gatavošanas uguns nodzēšanai. Izslēdziet ierīci un aplājiet liesmu ar, piemēram, uguns segu vai vāku.
- BRĪDINĀJUMS: gatavošanas process ir jāuzrauga. Īss gatavošanas process jāuzrauga nepārtraukti.
- UZMANĪBU: Aizdeģšanās risks: neuzglabājiet priekšmetus uz gatavošanas virsmām.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Stikla durvju vai plīts virsmas stikla vāku tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.
- Nenovietojiet uz plīts virsmas metāla priekšmetus, piemēram, nažus, dakšas, karotes un vākus, jo tie var sakarst.
- Pirms atvēršanas atbrīvojieties no visu veidu šļakatām uz vāka. Pirms vāka aizvēršanas ļaujiet plīts virsmai atdzist.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem.
- Vienmēr izmantojiet cimdus, lai izņemtu vai ievietotu papildpiederumus vai gatavošanas traukus.
- Atvienojiet strāvas padevi pirms apkopes veikšanas.

- **UZMANĪBU:** Pirms spuldzes nomaiņas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, lai izvairītos no strāvas trieciena iespējamības.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- Uzmanieties, pieskaroties uzglabāšanas atvilktni. Tā var sakarst.
- **UZMANĪBU:** Izmantojiet tikai tos plīts aizsargus, kurus ir izgatavojis ierīces ražotājs vai kuri norādīti lietošanas instrukcijā kā lietošanai piemēroti vai kuri ir iestrādāti ierīcē. Nepiemērotu plīts aizsargu lietošana var izraisīt negadījumus.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Šī ierīce ir piemērota šādiem tirgiem: LV

LT

### 2.1 Uzstādīšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātās uzstādīšanas norādes.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Virtuves mēbeles un ierīces iebūvēšanai paredzētajam atvērūmam jābūt piemērotā lielumā.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Ierīces daļas vada strāvu. Novietojiet ierīci apkārt mēbeles, lai novērstu pieskaršanos bīstamajām daļām.
- Ierīces sāni jānovieto pret vienāda augstuma ierīcēm vai mēbelēm.

- Neuzstādiet ierīci blakus durvīm vai zem logiem. Tas jāievēro, lai, atverot durvis vai logu, nenokristu ēdiena gatavošanas trauki.
- Pārliecinieties, vai ir ierīkoti stabilizatori, lai novērstu ierīces apgāšanos. Skatiet sadaļu "Uzstādīšana".

### 2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



#### **BRĪDINĀJUMS!**

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Elektrības padeves pieslēgšana ir jāveic kvalificētam elektriķim.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotilkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Neļaujiet strāvas kabeļiem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces vai atrasties to tuvumā, it īpaši, ja tā darbojas vai durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un

izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.

- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktligzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdži, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdži un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektroītīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
- Pilnībā aizveriet ierīces durvis pirms kontaktspraudņa ievietošanas elektroītīkla kontaktligzdā.

## 2.3 Gāzes piegādes pieslēgšana

- Gāzes pieslēgšanu var veikt kvalificēts speciālists.
- Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, ka piegādātās gāzes parametri (gāzes veids un spiediens), kā arī ierīces regulēšanas nosacījumi ir atbilstoši.
- Pārliecinieties, vai ap ierīci notiek gaisa cirkulācija.
- Informācija par gāzes piegādi atrodama uz tehnisko datu plāksnītes.
- Šī ierīce nav pievienota sadegšanas produktu nosūkņēšanas iekārtai. Pārliecinieties, lai ierīces pieslēgšana notiktu atbilstoši spēkā esošiem uzstādīšanas noteikumiem. Ievērojiet prasības atbilstoši ventilācijai.

## 2.4 Lietošana



### BRĪDINĀJUMS!

Ievainojumu un apdegumu risks.  
Elektriskās strāvas trieciena risks.



### UZMANĪBU!

Gāzes gatavošanas ierīču lietošana rada karstuma, mitruma un sadegšanas produktu rašanos telpā, kurā ierīce ir uzstādīta. Nodrošiniet atbilstoši labu virtuves ventilāciju, it īpaši laikā, kad ierīce tiek lietota. Ilgstošai intensīvai ierīces lietošanai var būt nepieciešama papildu ventilācija, piemēram, palielināta mehāniskā ventilācija, kur tāda pastāv, vai papildu ventilācija, lai droši izvadītu sadegšanas produktus apkārtējā (ārējā) gaisā, vienlaikus nodrošinot telpu ar gaisa apmaiņu. Konsultējieties ar kvalificētu speciālistu pirms papildu ventilācijas uzstādīšanas.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Ievērojiet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ugunsgrēka vai sprādziena risks.

- Uzkaršēti tauki un eļļa var radīt uzliesmojošu tvaiku. Gatavošanas laikā netuviniet taukvielas un eļļu atklātai liesmai vai sakarsētiem priekšmetiem.
- Augstā temperatūrā uzkaršētas eļļas izdalītie tvaiki var pēkšņi uzliesmot.
- Pārtikas atliekas saturoša izmantotā eļļa var uzliesmot zemākā temperatūrā nekā pirmreizējās lietošanas eļļa.
- Neievietojiet ierīcē un neglabāiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas

- vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis.
- Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdaļas, kas satur spirtu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maisījums.



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu:
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces apakšējās virsmas.
  - neļaujiet ūdeni karstā ierīcē.
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
  - ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievietojot papildaprīkojumu.
- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.
- Mitrām kūkām izmantojot dziļo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus.
- Neturiet karstus ēdiena gatavošanas traukus uz vadības panela.
- Ēdiena gatavošanas laikā neļaujiet ēdiena gatavošanas traukiem vārties tukšiem.
- Ievērojiet piesardzību, lai neļautu priekšmetiem vai gatavošanas traukiem nokrist uz ierīces. Tas var sabojāt virsmu.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ieslēgtu degli ar uz tā novietotu tukšu ēdiena gatavošanas trauku vai bez ēdiena gatavošanas trauka.
- Gatavošanas trauki, kas ražoti no čuguna vai alumīnija, vai ar bojātu apakšu var radīt skrāpējumus. Pārvietojot priekšmetus uz gatavošanas virsmas, vienmēr tos paceliet.
- Nodrošiniet labu ventilāciju telpā, kurā tiek uzstādīta ierīce.

- Izmantojiet tikai stabilus gatavošanas traukus ar pareizu formu un diametru, kas lielāks par degļa izmēriem.
- Pārliecinieties, ka liesma nenodziest, kad ātri pagrieziet pogu no maksimālā uz minimālo stāvokli.
- Izmantojiet tikai papildpiederumus, kas iekļauti ierīces komplektācijā.
- Neuzstādiet uz degļa liesmas klieidētāju.

## 2.5 Kopšana un tīrīšana



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu un ierīces aizdegšanās un bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci. Atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Pārliecinieties, vai ierīce ir auksta. Pastāv risks, ka stikla paneli var iepļīst.
- Ja durvju stikla paneli tiek bojāti, nomainiet tos nekavējoties. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Ierīcē atlikušās taukvielas vai pārtikas atliekas var izraisīt ugunsgrēku.
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla nolietošanos.
- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrīšanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.
- Netīriet katalītisko emaljas pārklājumu (ja tāds ir) ar jebkāda veida tīrīšanas līdzekli.
- Nemazgājiet degļus trauku mazgājamajā mašīnā.

## 2.6 Vāks

- Nemainiet vāka specifiskāciju.
- Regulāri tīriet vāku.
- Neveriet vāku, ja uz virsmas ir šļaksti.
- Pirms vāka aizvēršanas izslēdziet visus degļus.
- Aizveriet vāku tikai tad, kad pļīts virsma un cepeškrāsns ir pilnībā atdzisušas.

- Sakarsis stikla vāks var saplīst (ja tāds ir).



## 2.7 Iekšējais apgaismojums



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv risks saņemt elektrošoku.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai, vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.
- Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir G.

- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

## 2.8 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.
- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

## 2.9 Utilizācija



### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.
- Noņemiet durvju fiksatoru, lai bērni vai mājdzīvnieki nevarētu ierāpties veļas žāvētāja tilpnē un tur sevi ieslēgt.
- Novietojiet ārējās gāzes caurules līdzēnā veidā.

# 3. UZSTĀDĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

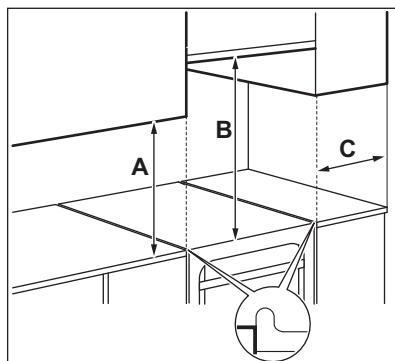
## 3.1 Ierīces novietošana

Varat uzstādīt brīvi stāvošo ierīci ar skapjiem vienā vai abās pusēs vai telpas stūrī.



Saglabājiet apmēram 1 cm attālumu starp ierīci un aizmugurējo sienu, lai pārliecinātos, ka plīts vāks atveras.

Minimālos uzstādīšanas attālumus var aplūkot tabulā.



### Minimālie attālumumi

Izmērs	mm
A	400
B	650
C	150



### 3.2 Tehniskie dati

Spriegums	230 V
Frekvence	50 – 60 Hz
Ierīces klase	1

Izmēri	mm
Platums	500
Dziļums	600

Izmēri	mm
Augstums	855

### 3.3 Citi tehniskie dati

Ierīces kategorija:	I12H3B/P
Gāzes oriģinālā:	G20 (2H) 20 mbar
Gāzes aizstājējs:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

### 3.4 Apvadu diametri

DEGLIS	Ø APVADS 1/100 mm
Paļīgdegļis	29
Vidējas jaudas degļis	32
Lielas jaudas degļis	42

### 3.5 Gāzes degļi DABASGĀZEI G20 20 mbar

DEGLIS	NORMĀLA JAU- DA kW	SAMAZINĀTA JAU- DA kW	SPRAUSLAS MARĶĒJUMS 1/100 mm
Lielas jaudas degļis	2.9	0.80	119
Vidējas jaudas degļis	1.85	0.43	96
Paļīgdegļis	0.95	0.35	70

### 3.6 Gāzes degļi sašķidrinātajai propāna gāzei G30 30 mbar

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA kW	SAMAZINĀ- TA JAU- DA kW	SPRAUSLAS MARĶĒJUMS 1/100 mm	NOMINĀLĀ GĀ- ZES PLŪSMA (g/h)
Lielas jau- das degļis	3.0	0.72	88	218
Vidējas jau- das degļis	1.9	0.43	71	138

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA kW	SAMAZINĀTA JAUDA kW	SPRAUSLAS MARĶĒJUMS 1/100 mm	NOMINĀLĀ GĀZES PLŪSMA (g/h)
Paļīgdeglis	0.95	0.35	50	69

### 3.7 Gāzes degļi sašķidrīnātai gāzei G31 30 mbar

DEGLIS	NORMĀLA JAUDA kW	SAMAZINĀTA JAUDA kW	SPRAUSLAS MARĶĒJUMS 1/100 mm	NOMINĀLĀ GĀZES PLŪSMA (g/h)
Lielas jaudas deglis	2.6	0.63	88	186
Vidējas jaudas deglis	1.6	0.38	71	114
Paļīgdeglis	0.85	0.31	50	61

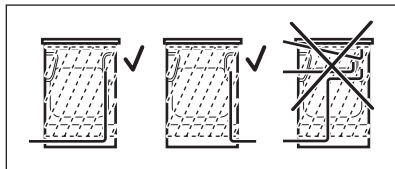
### 3.8 Gāzes savienojums



#### BRĪDINĀJUMS!

Pirms pieslēdzat gāzi, atvienojiet ierīci no elektroenerģijas padeves vai drošinātāju kārbā izslēdziet attiecīgo drošinātāju. Aizveriet galveno gāzes padevi.

Veidojiet fiksētu pieslēgumu vai izmantojiet elastīgu nerūsējoša tērauda cauruli un veiciet darbus saskaņā ar spēkā esošiem tiesību aktiem. Izmantojot elastīgas metāla caurules, neļaujiet tām saskarties ar blakus esošajām kustīgajām daļām un uzmanieties, lai tās netiktu saspiestas.



#### BRĪDINĀJUMS!

Gāzes savienojuma caurule nedrīkst saskarties ar attēlā norādītajām ierīces daļām.



#### BRĪDINĀJUMS!

Kad uzstādīšana pabeigta, pārlicinieties, ka nevienā caurulē nav sūces. Lai pārbaudītu blīvējumu, izmantojiet ziepjūdens šķīdumu, nevis liesmu.

### 3.9 Elastīgas nemetāla caurules pieslēgšana

Ja pie savienojuma var viegli piekļūt, jūs varat izmantot elastīgu cauruli. Elastīgā caurule cieši jāpievieno, izmantojot apskavas.

Uzstādīšanas laikā vienmēr lietojiet caurules turētāju un blīvi. Elastīgo cauruli var izmantot, ja:

- tā nevar sakarst vairāk par istabas temperatūru – vairāk par 30°C;
  - tā nav garāka par 1500 mm;
  - tā nekur nesašaurinās;
  - tā nav satinusies vai savilkusies;
  - tā nesaskaras ar asām malām vai stūriem;
  - tās stāvokli var viegli pārbaudīt.
- Pārbaudot elastīgo cauruli, pārlicinieties, ka:
- abos galos un visā tās garumā nav plīsumu, plaisu vai apdeguma pazīmju;
  - caurules materiāls nav sacietējis un caurule vēl arvien ir elastīga;

- stiprinājuma skavas nav sarūsējušas;
  - nav beidzies derīguma termiņš.
- Ja tiek konstatēts kāds no defektiem, nelabojiet cauruli, bet nomainiet to.

Gāzes piegādes ievads atrodas vadības paneļa aizmugurē.

### 3.10 Gāzes tipa maiņa

**i** Ierīci cita veida gāzes izmantošanai var noregulēt tikai pilnvarota persona.

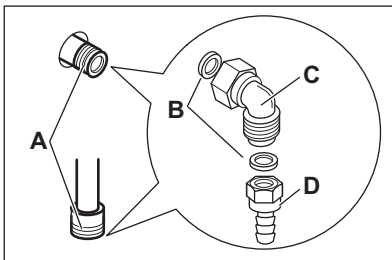
**i** Ierīce ir paredzēta dabasgāzei, jūs to varat nomainīt uz sašķidrināto gāzi, izmantojot pareizas sprauslas. Attiecīgi tiek pielāgots arī gāzes padeves ātrums.



#### BRĪDINĀJUMS!

Pirms sprauslu nomaiņas pārlicinieties, vai gāzes regulatori ir izslēgtā stāvoklī. Atvienojiet ierīci no elektrotilkla. Ļaujiet ierīcei atdzist. Pastāv risks savainoties.

**i** Ierīcei gāze ir iestatīta pēc noklusējuma. Uzstādījuma maiņai noteikti izmantojiet starplikas blīvējumu.

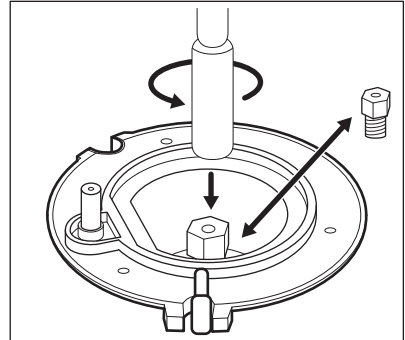


- A. Gāzes pieslēguma punkts (katrai ierīcei izmantojams tikai viens punkts)
- B. Blīve
- C. Pielāgojams savienojums
- D. Sašķidrinātās gāzes caurules turētājs

### 3.11 Virsmas inžektoru aizstāšana

Pēc gāzes veida nomaiņas aizstājiet inžektorus.

1. Noņemiet katliņu paliktnus.
2. Noņemiet vāciņus un degļu pārsegus.
3. Noņemiet inžektorus, izmantojot 7. izmēra uzgriežņu atslēgu.
4. Aizstājiet inžektorus ar jūsu izmantotajam gāzes veidam nepieciešamajiem inžektoriem.



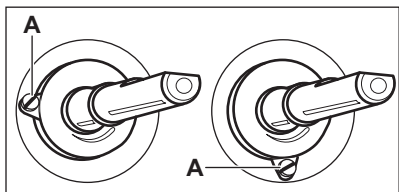
5. Aizstājiet tehnisko datu plāksnīti (tā atrodas blakus gāzes padeves caurulei) ar tādu plāksnīti, kura atbilst jaunajam gāzes padeves veidam.

**i** Jūs atradīsiet šo plāksnīti ierīces komplektācijā esošajā maisiņā.

Ja piegādātās gāzes spiediens mainās vai atšķiras no nepieciešamā spiediena, gāzes padeves caurulē jāuzstāda piemērots spiediena regulators.

### 3.12 Minimālā gāzes līmeņa regulēšana plīts deglim

1. Atvienojiet ierīci no elektrotilkla.
2. Noņemiet plīts regulatoru. Ja apvada skrūvei pieklūt nav iespējams, izjauciet vadības paneli pirms regulēšanas sākuma.
3. Ar tievo plakano skrūvgriezi noregulējiet apvada skrūvi A. Modelis nosaka apvada skrūves pozīciju A.



### Pāreja no dabasgāzes uz sašķidrināto gāzi

1. Pilnībā pievelciet apvada skrūvi.
2. Ievietojiet atpakaļ regulatoru.

### Pāreja no sašķidrinātās gāzes uz dabasgāzi

1. Atskrūvējiet par aptuveni vienu pagrieziena apvada skrūves pozīciju A.
2. Atlieciet vietā plīts regulatoru.
3. Pievienojiet ierīci elektrotīklam.

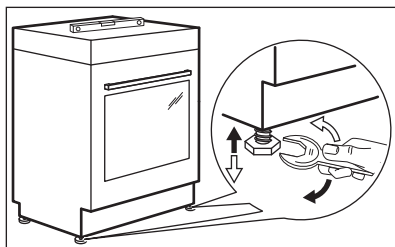


#### BRĪDINĀJUMS!

Pievienojiet kontaktdakšu strāvas padevei tikai, ja visas detaļas ir sākotnējā pozīcijā. Pastāv risks savainoties.

4. Aizdedziet degli. Skatiet sadaļu "Plīts - izmantošana ikdienā".
5. Pagrieziet regulatoru uz minimālo liesmas pozīciju.
6. Noņemiet vēlreiz plīts regulatoru.
7. Lēnām pieskrūvējiet apvada skrūvi, līdz liesma kļūst minimāla un stabila.
8. Atlieciet vietā plīts regulatoru.

### 3.13 Ierīces līmeņošana



Izmantojiet mazās kājiņas zem ierīces, lai nolīmeņotu ierīces augšējo virsmu atbilstoši citām virsmām.

### 3.14 Aizsardzība pret savēršanos

Iestatiet ierīci pareizu augstumu un vietu pirms pievienot aizsardzību pret savēršanos.



#### UZMANĪBU!

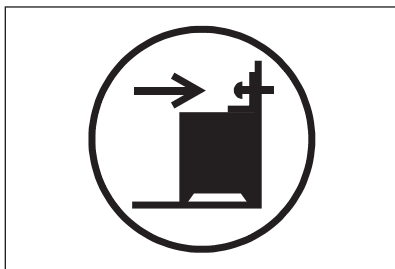
Nodrošiniet, ka aizsardzība pret savēršanos tiek uzstādīta pareizajā augstumā.



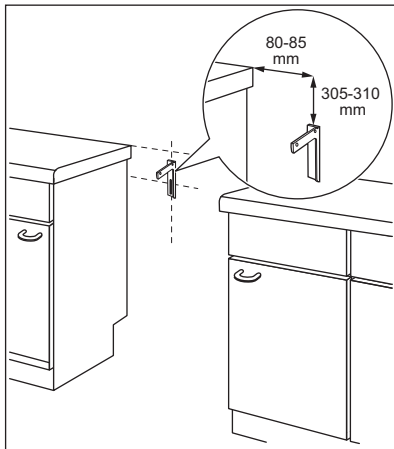
Pārlicinieties, ka virsma aiz ierīces ir līdzena.

Jums ir jāuzstāda aizsardzība pret savēršanos. Ja tā netiek uzstādīta, ierīce var apgāzties.

Jūsu ierīcei ir simbols, kas parādīts attēlā (ja attiecināms), kas atgādina Jums par aizsardzības pret savēršanos uzstādīšanu.



1. Uzstādiet aizsardzību pret savēršanos 305 - 310 mm zem ierīces augšējās virsmas un 80–85 mm no ierīces sāna apaļajā kronšteina atverē. Ieskrūvējiet to stingrā materiālā vai izmantojiet attiecīgu pastiprinājumu (sienu).



2. Jūs varat atrast atveri kreisajā pusē ierīces aizmuģurē. Paceliet ierīces priekšpusi un novietojiet to vietas starp skapišiem pa vidu. Ja vieta starp darba virsmas skapišiem ir lielāka par ierīces platumu, pielāgojiet sānisko novietojumu, lai nocentrētu ierīci.



Ja maināt savas plīts izmērus, pareizi pielāgojiet novietojumu aizsardzībai pret savēršanos.



### UZMANĪBU!

Ja vieta starp darba virsmas skapišiem ir lielāka par ierīces platumu, pielāgojiet sānisko novietojumu, lai nocentrētu ierīci.

## 3.15 Elektroinstalācija



### BRĪDINĀJUMS!

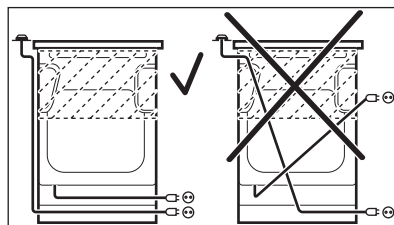
Ražotājs neuzņemas atbildību, ja netiek ievēroti piesardzības pasākumi, kas norādīti Drošības sadaļās.

Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas vadu un kontaktdakšu.



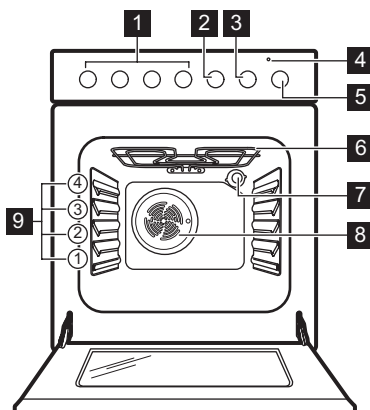
### BRĪDINĀJUMS!

Strāvas kabelis nedrīkst saskarties ar attēlā norādītajām ierīces daļām.



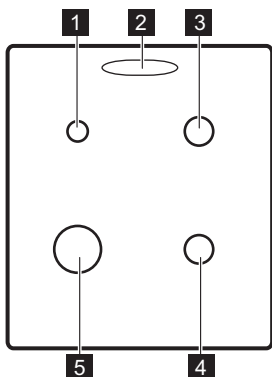
## 4. IZSTRĀDĀJUMA APRĀKSTS

### 4.1 Vispārējs pārskats



- 1 Plīts virsmas regulatori
- 2 Laika atskaites taimera regulators
- 3 Temperatūras regulators
- 4 Temperatūras indikators/simbols
- 5 Cepeškrāsns funkciju regulators
- 6 Sildelements
- 7 Lampa
- 8 Ventilators
- 9 Plauktu līmeņi

## 4.2 Gatavošanas virsmas izkārtojums



- 1 Papildu deglis
- 2 Tvaika izvads - skaits un pozīcija ir atkarīgi no modeļa
- 3 Vidējas jaudas deglis
- 4 Vidējas jaudas deglis
- 5 Jaudīgais deglis

## 4.3 Piederumi

- **Restots plaukts**  
Ēdiena gatavošanas traukiem, kūku un cepešu formām.
- **Cepšanas panna**

Kūkām un cepumiem.

- **Uzglabāšanas atvilktnē**  
Uzglabāšanas atvilktnē atrodas zem cepeškrāsns iekšpuses.

## 5. PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS REIZES

### 5.1 Pirmā tīrīšana


Izņemiet no cepeškrāsns visus piederumus.


Skatiet sadaļu "Kopšana un tīrīšana".

Iztīriet cepeškrāsni un notīriet piederumus pirms pirmās lietošanas. Ielieciet atpakaļ piederumus to sākotnējā pozīcijā.

### 5.2 Iepriekšēja karsēšana

Iepriekš uzkarsējiet tukšu cepeškrāsni pirms pirmās lietošanas.

1. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru.

2. Ļaujiet cepeškrāsnij darboties 1 stundu.
3. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Maksimālā temperatūra šai funkcijai ir 210 °C.
4. Ļaujiet cepeškrāsnij darboties 15 minūtes.
5. Izslēdziet cepeškrāsni un ļaujiet tai atdzist.

Papildpiederumi var kļūt karstāki nekā parasti. No ierīces var izdalīties aromāts un dūmi. Pārbaudiet, vai gaisa plūsma telpā ir pietiekama.

## 6. PLĪTS VIRSMA – IZMANTOŠANA IKDIENĀ



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".


### 6.1 Plīts degļa aizdegšana



Vienmēr aizdedziet degli, pirms uzliekat uz tā ēdiena gatavošanas traukus.

**BRĪDINĀJUMS!**

Izmantojot atklātu liesmu virtuvē, rīkojieties uzmanīgi. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja uguns tiek lietota neatbilstoši.

1. Pagrieziet plīts regulatoru pretēji pulksteņa rādītāja virzienam maksimālās gāzes plūsmas pozīcijā  un tad piespiediet to uz leju, lai aizdedzinātu degli.
2. Turiet nospiestu plīts regulatoru 10 sekundes vai mazāk, lai termoelements uzsiltu. Ja tas netiek izdarīts, gāzes piegāde tiks pārtraukta.
3. Noregulējiet liesmu, kad tā ir nostabilizējusies.

**BRĪDINĀJUMS!**

Neturiet rokturi nospiestu ilgāk par 15 sekundēm. Ja pēc 15 sekundēm deglis neaizdegas, palaidiet rokturi, atgrieziet to izslēgtā pozīcijā un pamēģiniet atkārtoti iedegt degli, noģaidot vismaz 1 minūti.



Ja pēc vairākiem mēģinājumiem deglis neaizdegas, pārbaudiet, vai degļa vainags un tā vāciņš ir pareizā pozīcijā.



Elektrības padeves pārtraukuma gadījumā jūs varat iedegt degli bez elektriskās ierīces. Šajā gadījumā tuviniet deglim liesmu, nospiediet attiecīgo regulatoru un pagrieziet to līdz galam. Turiet nospiestu regulatoru 10 sekundes vai mazāk, lai termoelements uzsiltu.

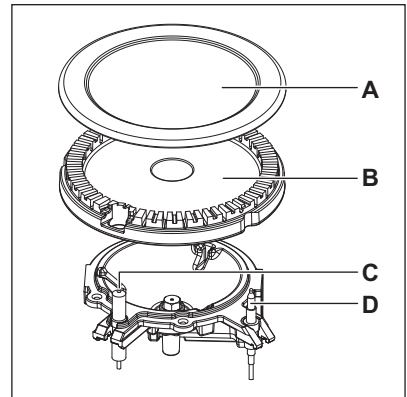


Ja deglis nejauši nodziest, pagrieziet regulatoru stāvoklī "Izslēgt" un pamēģiniet atkārtoti iedegt degli, noģaidot vismaz 1 minūti.



Nospiežot strāvas pogu pēc ierīces uzstādīšanas vai elektrības piegādes pārtraukuma, elektriskā aizdedze var tikt aktivizēta automātiski. Tas ir normāli.

## 6.2 Degļa kopskats



- A. Degļa vāciņš
- B. Degļa vainags
- C. Aizdedzes elektrods
- D. Termosensors

## 6.3 Degļu izslēgšana

Lai noslāpētu liesmu, pagrieziet regulatoru līdz izslēgtam stāvoklim **0**.

**BRĪDINĀJUMS!**

Pirms katlu noņemšanas no degļa vienmēr noregulējiet mazāku liesmu vai izslēdziet to.

# 7. PLĪTS VIRSMA - PADOMI UN IETEIKUMI

**BRĪDINĀJUMS!**

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 7.1 Ēdiena gatavošanas trauki



### BRĪDINĀJUMS!

Nenovietojiet vienu katlu uz diviem degļiem.



### BRĪDINĀJUMS!

Nenovietojiet uz degļiem nestabilus vai bojātus katlus, lai izvairītos no izlīšanas un traumām.



### UZMANĪBU!

Nodrošiniet, lai katlu rokturi neatrastos virs plīts virsmas priekšējās malas.



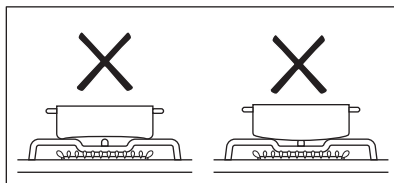
### UZMANĪBU!

Novietojiet katlus tā, lai degļi atrastos tiem pa vidu, tādējādi nodrošinot maksimālu stabilitāti un zemāku gāzes patēriņu.



### BRĪDINĀJUMS!

Neizmantojiet uz gatavošanas virsmas traukus, kuriem pamatne ir ar apmali vai izliekta, jo pastāv liels apgāšanās risks.



## 7.2 Ēdiena gatavošanas trauku diametri



### BRĪDINĀJUMS!

Izmantojiet degļa izmēram atbilstoša diametra ēdiena gatavošanas traukus.

Deglis	Ēdiena gatavošanas trauku diametrs (mm)
Papildu	120 - 180
Vidēji lielas jaudas	140 - 220/240 <sup>1)</sup>
Jaudīgais	160 - 220/260 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Izmantojot uz plīts virsmas vienu katlu.

## 8. PLĪTS VIRSMA – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 8.1 Vispārīga informācija

- Notīriet plīts virsmu pēc katras lietošanas reizes.
- Vienmēr izmantojiet ēdiena gatavošanas traukus ar tīru apakšu.
- Skrāpējumi vai tumši traipi uz virsmas neietekmē plīts virsmas darbību.
- Izmantojiet plīts virsmām īpaši paredzētu tīrīšanas līdzekli.
- Mazgājiet nerūsējošā tērauda elementus ar ūdeni, pēc tam noslaukot tās ar mīkstu drānu.

### 8.2 Plīts tīrīšana

- **Noņemot nekavējoties:** izkusušu plastmasu, plastmasas plēvi, cukuru un ēdiena, kura sastāvā ir cukurs, jo

pretējā gadījumā netīrumi var izraisīt plīts bojājumus. Uzmanieties, lai negūtu apdegumus.

- **Noņem, kad plīts ir pietiekami atdzisusi:** kaļķakmens un ūdens traipus, taukvielu šļakstus un krāsu izmaiņas uz spīdīgās metāliskās virsmas. Tīriet plīti ar mitru drāniņu un neabrazīvu mazgāšanas līdzekli. Pēc tīrīšanas noslaukiet plīti sausu ar mīkstu drānu.
- Lai notīrītu ar emalju klātās detaļas, vāciņus un kroņvainagus, nomazgājiet tos ar siltu ziepjūdeni un pirms uzstādīšanas rūpīgi nosusiniet.


### 8.3 Aizdedzes sveču tīrīšana

Šī funkcija tiek nodrošināta, izmantojot keramisko aizdedzes sveci un metāla elektrodu. Lai atvieglotu degļu aizdedzšanu, regulāri tīriet iepriekš




minētos elementus un pārbaudiet, vai nav nosprostotas degļa pārsega atveres.

## 8.4 Pannu balsti

 Pannu balsti nav paredzēti mazgāšanai trauku mazgājamā mašīnā. Tie ir jāmazgā ar rokām.

1. Noņemiet pannu balstus, lai viegli notīrītu virsmu.

 Ievērojiet īpašu piesardzību, novietojot pannu balstu vietā, lai novērstu virsmas bojājumus.

2. Emaljas pārklājumam dažkārt var būt nelīdzenas malas, tāpēc, mazgājot

pannu balstus ar rokām un žāvējot tos, ievērojiet piesardzību. Ja nepieciešams, notīriet piedegušus traipus ar pastas tīrītāju.

3. Pēc pannu balstu tīrīšanas pārbaudiet, vai tie ir pareizi novietoti.
4. Lai degļi darbotos pareizi, pārliecinieties, vai pannas balsta kājiņas ir novietotas degļa centrā.

## 8.5 Periodiska apkope

Periodiski sazinieties ar klientu apkalpošanas centru, lai pārbaudītu gāzes piegādes cauruli un spiediena regulētāju, ja tāds ir.

# 9. CEPEŠKRĀSNS - IZMANTOŠANA IKDIENĀ



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

## 9.1 Cepeškrāsns ieslēgšana un izslēgšana

1. Pagrieziet cepeškrāsns funkciju regulatoru, lai izvēlētos cepeškrāsns funkciju.
2. Pagrieziet temperatūras regulatoru, lai izvēlētos temperatūru.





Lampīņa iedegas, kad cepeškrāsns darbojas.



3. Lai izslēgtu cepeškrāsns, pagrieziet cepeškrāsns funkciju un temperatūras pārslēgu izslēgtā stāvoklī.

## 9.2 Drošības termostats

Nepareiza cepeškrāsns lietošana vai bojāti komponenti var izraisīt bīstamu pārkaršanu. Lai to novērstu, cepeškrāsnij ir drošības termostats, kas pārtrauc strāvas padevi. Cepeškrāsns atkal ieslēdzas automātiski, kad temperatūra pazeminās.

## 9.3 Cepeškrāsns funkcijas

Simbols	Cepeškrāsns funkcija	Lietošana
	Izslēgtā stāvoklī	Cepeškrāsns ir izslēgta.
	Tradicionālā gatavošana	Lai gatavotu un ceptu ēdienu vienā plaukta pozīcijā.
	Grilēšana	Lai grilētu plakanus produktus un lai grauzdētu maizi. Maksimālā temperatūra šai funkcijai ir 210 °C.
	Apakšarsēšana	Lai ceptu kūkas ar kraukšķīgu pamatni vai garozu un lai konservētu pārtiku.

Simbols	Cepeškrāsns funkcija	Lietošana
	Gatavošana, izmantojot ventilatoru	Lai grauzdētu vai ceptu un gatavotu ēdienus, kuriem nepieciešama vienāda gatavošanas temperatūra, izmantojot vairākus plauktus, vienlaikus nesajaucot aromātus.
	Atkausēšana	Lai atkausētu ēdienu (dārzeņus un augļus). Atkausēšanas laiks ir atkarīgs no produktu daudzuma un apjoma. Izmantojot šo funkciju, temperatūras rokturim jābūt izslēgtā pozīcijā.
	Mitrā cepšana	Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Gatavošanas norādījumus skatiet sadaļā "Padomi un ieteikumi, Mitrā cepšana. Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un lai cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti. Izmantojot šo funkciju, temperatūra cepeškrāsns iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Karsēšanas jauda var tikt samazināta. Vispārīgus ieteikumus par enerģijas taupīšanu skatiet nodaļā "Energoefektivitāte", punktā "Cepeškrāsns – Enerģijas taupīšana". Šī funkcija tika izmantota, lai nodrošinātu atbilstību energoefektivitātes klasei saskaņā ar EN 60350-1.

## 10. CEPEŠKRĀSNS - PULKSTEŅA FUNKCIJAS

### 10.1 Laika atgādinājums

Izmantojiet, lai iestatītu laika atskaiti.



Šī funkcija neietekmē cepeškrāsns darbību.

1. Iestatiet cepeškrāsns funkciju un temperatūru.

2. Pagrieziet līdz galam taimera regulatoru, pēc tam pagrieziet to līdz nepieciešamajam laika periodam. Kad laiks pagājis, atskan skaņas signāls.

## 11. CEPEŠKRĀSNS - PIEDERUMU LIETOŠANA



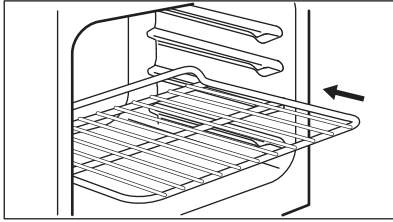
**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".



Cepeškrāsns plaukta aizmugure ir veidota īpašā formā, kas palīdz cirkulēt karstumu.

### 11.1 Papildpiederumu ievietošana

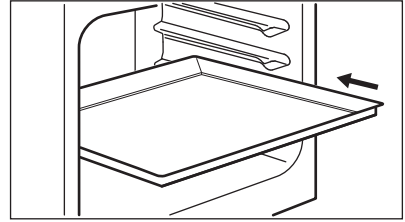
**Restots plaukts**



Iebīdiēt plauktu pareizajā plaukta līmenī. Pārliecinieties, ka plaukts nepieskaras cepeškrāsns aizmugurējai sienai.

### Paplāte

- i** Neiebīdiēt cepamo paplāti līdz pašai cepeškrāsns aizmugurējai sienai. Tas novērs gaisa cirkulāciju ap paplāti. Pārtika var piedegt, it īpaši paplātes aizmugurējā daļā.



Novietojiet paplāti vai cepamo pannu ieteiktajā cepšanas līmenī. Pārliecinieties, ka plaukts nepieskaras cepeškrāsns aizmugurējai sienai.

## 12. CEPEŠKRĀSNS - PADOMI UN IETEIKUMI



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".



Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir ir tikai orientējoši. Tie atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdaļu kvalitātes un daudzuma.

Iepriekš uzkarsējiet tukšu cepeškrāsns 10 minūtes.

Pēc katras ierīces lietošanas reizes notīriet mitrās virsmas.

Nenovietojiet uz cepeškrāsns pamatnes priekšmetus un gatavošanas laikā nepārkļājiet ierīces daļas ar alumīnija foliju. Tas var ietekmēt gatavošanas rezultātus un bojāt emalju.

### 12.1 Vispārēja informācija

Ierīce ir četras plauktu pozīcijas. Skatiet cepšanas pozīcijas no ierīces apakšas.

Cepeškrāsns aprīkota ar īpašu sistēma, kas nodrošina gaisa cirkulāciju un pastāvīgi pārstrādā tvaiku. Šī sistēma ļauj gatavot produktus tvaika apstākļos un saglabā ēdienus mīkstus to iekšpusē un kraukšķīgus ārpusē. Turklāt līdz minimumam tiek samazināts gatavošanas laiks un elektroenerģijas patēriņš.

Ierīces iekšpusē vai uz stikla durvju paneļiem var uzkrāties mitrums. Tas ir normāli. Atverot cepeškrāsns durvis gatavošanas laikā, obligāti stāviet atstātus no ierīces. Lai samazinātu kondensāciju, pirms gatavošanas

### 12.2 Cepšana

Pirmreizējai cepšanai izmantojiet zemāku temperatūru.

Cepšanas laiku var pagarināt par 10-15 minūtēm, cepot kūkas vairākos plauktu līmeņos.

Cepot kūkas un pīrādziņus dažādos augstumos, tie var apbrūnināties nevienmērīgi. Nav nepieciešams mainīt temperatūras iestatījumu, ja apbrūnināšana notiek nevienmērīgi. Cepšanas laikā atšķirības izlīdzinās.

Cepšanas laikā paplātes cepeškrāsnī var deformēties. Kad paplātes atdzisis, tās atgūs sākotnējo formu.

## 12.3 Kūku cepšana

Neatveriet cepeškrāsns durvis, pirms nav pagājušas 3/4 no gatavošanas laika.

Ja vienlaikus lietojat divas cepamās paplātes, atstājiet starp tām vienu tukšu līmeni.

## 12.4 Gaļas un zivju pagatavošana

Pirms pagatavotās gaļas sagriezšanas pagaidiet aptuveni 15 minūtes, lai saglabātu gaļas sulīgumu.

Lai gaļas cepšanas laikā nepieļautu pārmērīgu dūmošanu, iepildiet cepamajā

pannā nedaudz ūdens. Lai novērstu dūmu kondensāciju, pielejiet ūdeni katru reizi, kad tas ir iztvaikojis.

## 12.5 Gatavošanas laiki

Gatavošanas laiks atkarīgs no ēdiena veida, tā konsistences un daudzuma.

Gatavošanas sākumā pieskatiet tās norisi. Izmantojot šo ierīci, atrodiat labākos iestatījumus (sildīšanas pakāpi, ēdiena gatavošanas laiku, utt.) saviem ēdiena gatavošanas traukiem, receptēm un daudzumam.

## 12.6 Tradicionālā gatavošana

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Plaukta pozīcija	Piederumi
Plātsmaize <sup>1)</sup>	1000	160 - 170	30 - 35	2	Cepamā Paplāte
Pīrāgs no rauga mīklas ar āboliem	2000	170 - 190	40 - 50	3	Cepamā Paplāte
Formas kūka	1500	160 - 170	45 - 55 <sup>2)</sup>	2	Cepamā Paplāte
Vista, vesela	1350	200 - 220	60 - 70	2	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Vista, puse	1300	190 - 210	35 + 30	3	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Panēts cūkgaļas cepetis	600	190 - 210	30 - 35	3	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Apgrieztais pīrāgs <sup>3)</sup>	800	230 - 250	10 - 15	2	Cepamā Paplāte
Pildīts rauga mīklas pīrāgs <sup>4)</sup>	1200	170 - 180	25 - 35	2	Cepamā Paplāte
Pica	1000	200 - 220	25 - 35	2	Cepamā Paplāte

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Plaukta pozīcija	Piederumi
Siera kūka	2600	170 - 190	60 - 70	2	Cepamā Paplāte
Šveices ābolu pīrāgs <sup>4)</sup>	1900	200 - 220	30 - 40	1	Cepamā Paplāte
Ziemassvētku kūka <sup>4)</sup>	2400	170 - 180	55 - 65 <sup>5)</sup>	2	Cepamā Paplāte
Sāļais pīrāgs <sup>4)</sup>	1000	220 - 230	40 - 50	1	1 apaļa paplāte (diametrs: 26 cm)
Zemnieku maize <sup>6)</sup>	750 + 750	180 - 200	60 - 70	1	2 vieglas paplātes (garums: 20 cm)
Rumāņu biskvītkūka <sup>1)</sup>	600 + 600	160 - 170	40 - 50	2	2 vieglas paplātes (garums: 25 cm) uz viena plaukta
Rumāņu biskvītkūka, tradicionālā	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 vieglas paplātes (garums: 25 cm) uz viena plaukta
Rauga bulciņas <sup>4)</sup>	800	200 - 210	10 - 15	2	Cepamā Paplāte
Saldā rulete <sup>1)</sup>	500	150 - 170	15 - 20	1	Cepamā Paplāte
Bezē	400	100 - 120	40 - 50	2	Cepamā Paplāte
Drumstalu maize <sup>4)</sup>	1500	180 - 190	25 - 35	3	Cepamā Paplāte
Kēkss <sup>1)</sup>	600	180 - 200	20 - 25	2	Cepamā Paplāte

1) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10 minūtes.

2) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsnī 7 minūtes.

3) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 20 minūtes.

4) Iepriekš uzsildiet cepeškrāsni 10–15 minūtes.

5) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsnī 10 minūtes.

6) Iestatiet temperatūru uz 250 °C un iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 18 minūtes.

12.7 Gatavošana, izmantojot ventilatoru 

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpiederumi
Plātsmaize <sup>1)</sup>	1000	150	30	2	Cepamā Paplāte
Plātsmaize <sup>1)</sup>	1000 + 1000	155	40	1 + 3	Cepamā Paplāte
Pīrāgs no rauga mīklas ar āboliem	2000	170 - 180	40 - 50	3	Cepamā Paplāte
Formas kūka	1200	150 - 160	30 - 35 <sup>2)</sup>	2	Cepamā Paplāte
Vista, vesela	1400	180	55	2	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Cūkgaļas ceptis	800	170 - 180	45 - 50	2	Restots plaukts
				1	Cepamā Paplāte
Pildīts rauga mīklas pīrāgs	1200	150 - 160	20 - 30	2	Cepamā Paplāte
Pīca	1000 + 1000	200 - 210	30 - 40	1 + 3	Cepamā Paplāte
Pīca	1000	190 - 200	25 - 35	2	Cepamā Paplāte
Siera kūka	2600	160 - 170	40 - 50	1	Cepamā Paplāte
Šveices ābolu pīrāgs <sup>3)</sup>	1900	180 - 200	30 - 40	2	Cepamā Paplāte
Ziemassvētku kūka <sup>3)</sup>	2400	150 - 160	35 - 40 <sup>2)</sup>	2	Cepamā Paplāte
Sāļais pīrāgs <sup>3)</sup>	1000	190 - 210	30 - 40	1	1 apaļa paplāte (diametrs: 26 cm)
Zemnieku maize <sup>4)</sup>	750 + 750	160 - 170	40 - 50	1	Cepamā Paplāte

Ēdiens	Daudzums (g)	Temperatūra (°C)	Laiks (min)	Plaukta līmenis	Papildpiederumi
Rumāņu biskvītkūka <sup>3)</sup>	600 + 600	155 - 165	40 - 50	2	2 vieglas paplātes (garums: 25 cm) uz viena plaukta
Rumāņu biskvītkūka, tradicionāla	600 + 600	150 - 160	30 - 40	2	2 vieglas paplātes (garums: 25 cm) uz viena plaukta
Rauga mīklas maizītes <sup>1)</sup>	800	190	15	3	Cepamā Paplāte
Rauga bulciņas <sup>5)</sup>	800 + 800	190	15	1 + 3	Cepamā Paplāte
Saldā rulete <sup>1)</sup>	500	150 - 160	15 - 20	3	Cepamā Paplāte
Bezē	400	110 - 120	30 - 40	2	Cepamā Paplāte
Bezē	400 + 400	110 - 120	45 - 55	1 + 3	Cepamā Paplāte
Drumstalu maize	1500	160 - 170	25 - 35	3	Cepamā Paplāte
Biskvīta torte <sup>1)</sup>	600	150 - 160	25 - 35	2	Cepamā Paplāte
Kēkss <sup>1)</sup>	600 + 600	160 - 170	25 - 35	1 + 3	Cepamā Paplāte

1) Iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 10 minūtes.

2) Pēc ierīces izslēgšanas atstājiet kūku cepeškrāsni 7 minūtes.

3) Iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 10–15 minūtes.

4) Iestatiet temperatūru uz 250 °C un iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 10–20 minūtes.

5) Iepriekš sakarsējiet cepeškrāsni 15 minūtes.

## 12.8 Mitrā cepšana

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Plaukta pozīcija	Piederumi
<b>Maize un pica</b>				
Bulciņas	190	25 - 30	2	ceпамā paplāte vai grils/cepešpanna

Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Plaukta pozīcija	Piederumi
Tīti miltu produkti	200	40 - 45	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Saldēta pica 350 g	190	25 - 35	2	restots plaukts
<b>Kūkas cepamajā paplātē</b>				
Rulete	180	20 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Šok. kekss ar riekstiem	180	35 - 45	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
<b>Kūkas formā</b>				
Suflē	210	35 - 45	2	seši keramikas ramekini uz restotā plaukta
Biskvītkūkas pīrāga pamatne	180	25 - 35	2	forma ar līdzenu pamatni uz restotā plaukta
Biskvītkūka	150	35 - 45	2	kūku forma uz restotā plaukta
<b>Zivs</b>				
Zivs maisiņos 300 g	180	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Vesela zivs 200 g	180	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Zivs fileja 300 g	180	30 - 40	2	picas paplāte uz restotā plaukta
<b>Gaļa</b>				
Gaļa maisiņā 250 g	200	35 - 45	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Gaļa uz iesmiem 500 g	200	30 - 40	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
<b>Nelieli konditorejas izstrādājumi</b>				
Cepumi	170	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Mandeļcepumi	170	40 - 50	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Mufini	180	30 - 40	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Sāļie krekeri	160	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Smilšu mīklas cepumi	140	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna



Ēdiens	Temperatūra (°C)	Laiks (min.)	Plaukta pozīcija	Piederumi
Tartaletes	170	20 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
<b>Veģetāriešu</b>				
Dažādi dārzeņi maisīnā 400 g	200	20 - 30	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna
Omlete	200	30 - 40	2	picas paplāte uz restotā plaukta
Dārzeņi uz paplātes 700 g	190	25 - 35	2	cepamā paplāte vai grils/cepešpanna

## 12.9 Informācija pārbaudes iestādēm

Ēdiens	Funkcija	Temperatūra (°C)	Papildpiederumi	Plaukta līmenis	Laiks (min)
Kūciņas (16 vienā paplātē)	Tradicionālā gatavošana	160	cepamā paplāte	3	20 - 30
Kūciņas (16 vienā paplātē)	Gatavošana, izmantojot ventilatoru	150	cepamā paplāte	3	20 - 30
Ābolu pīrāgs (2 trauki Ø20 cm, izvietoti diagonāli)	Tradicionālā gatavošana	190	Restots plaukts	1	65 - 75
Ābolu pīrāgs (2 trauki Ø20 cm, izvietoti diagonāli)	Gatavošana, izmantojot ventilatoru	180	Restots plaukts	2	70 - 80
Biskvītkūka bez taukvielām	Tradicionālā gatavošana	180	Restots plaukts	2	20 - 30
Biskvītkūka bez taukvielām	Gatavošana, izmantojot ventilatoru	160	Restots plaukts	2	25 - 35
Smiļšu mīklas/konditorejas izstrādājumi	Tradicionālā gatavošana	140	cepamā paplāte	3	15 - 30
Smiļšu mīklas/konditorejas izstrādājumi	Gatavošana, izmantojot ventilatoru	140	cepamā paplāte	3	20 - 30
Graudziņš <sup>1)</sup>	Grilēšana	maks.	Restots plaukts	2	2 - 5

Ēdiens	Funkcija	Temperatūra (°C)	Papildpiederumi	Plaukta līmenis	Laiks (min)
Liellopa gaļas burģers <sup>2)</sup>	Grilēšana	maks.	Restots plaukts	3	15–20 no vienas puses; 15–20 no otras puses

1) Iepriekš uzsildīts cepeškrāsnī 5 minūtes.

2) Iepriekš uzsildīts cepeškrāsnī 10 minūtes.

## 13. CEPEŠKRĀSNS – KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 13.1 Piezīmes par tīrīšanu

Tīriet ierīces priekšpusi ar mīkstu drāniņu, kas iemērcta siltā ūdenī ar maigu mazgāšanas līdzekli.

Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tam paredzētu tīrīšanas līdzekli.

Tīriet cepeškrāsns iekšpusi pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.

Tīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt. Izmantojiet mīkstu drānu ar siltu ūdeni un mazgāšanas līdzekli. Nemazgājiet papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

Piekaltušus netīrumus tīriet ar speciālu cepeškrāsnij paredzētu tīrīšanas līdzekli.

Netīriet nepiedegošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

### 13.2 Cepeškrāsnis no nerūsējoša tērauda vai alumīnija

Tīriet cepeškrāsns durvis tikai ar mitru drānu vai tikai sūkli. Nosusiniet ar mīkstu drānu.

Neizmantojiet tērauda vilnu, skābes vai abrazīvus materiālus, jo tie var sabojāt cepeškrāsns virsmu. Tīriet cepeškrāsns vadības paneli, ievērojot iepriekš minētos norādījumus.

### 13.3 Cepeškrāsns stikla paneļu izņemšana un tīrīšana

Iekšējos stikla paneļus var izņemt, lai notīrītu. Dažādu modeļu stikla paneļu skaits atšķiras.



### BRĪDINĀJUMS!

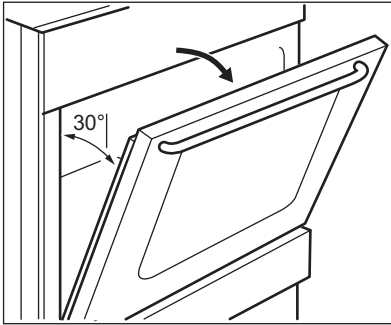
Tīrīšanas procesa laikā turiet cepeškrāsns durvis nedaudz pusvīrus. Ja atvērsiet tās līdz galam, tās var nejauši aizvērties un potenciāli izraisīt bojājumus.



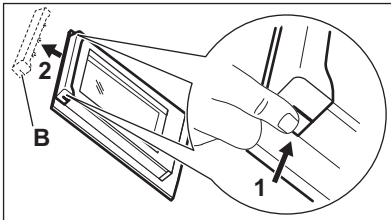
### BRĪDINĀJUMS!

Nelietojiet ierīci, ja tajā nav ielikti stikla paneļi.

1. Atveriet cepeškrāsns durvis, līdz tās atrodas aptuveni 30° leņķī. Kad durvis ir nedaudz pusvīrus, tās paliek šādā stāvoklī pašas.



2. Satveriet durvju apmali (B) durvju augšējās malas abās pusēs un spiediet uz iekšu, lai atbrīvotu spraudņa blīvi.



3. Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to noņemtu.



**BRĪDINĀJUMS!**

Kad stikla paneli tiek izņemti, cepeškrāsns durvis cenšas aizvērties.

4. Satveriet durvju stikla paneli augšējo malu un velciet tos uz augšu pa vienam.  
5. Notīriet stikla paneli ar ziepjūdeni. Uzmanīgi noslaukiet stikla paneli.

Kad tīrīšana pabeigta, uzstādiet stikla paneļus un cepeškrāsns durvis. Veiciet augstāk minētās darbības pretējā secībā. Pirmo uzstādiet mazāko paneli, pēc tam lielāko.



**UZMANĪBU!**

Iekšējais stikla panelis noteikti jāuzstāda ligzdā pareizi.

## 13.4 Atvilktnes izņemšana

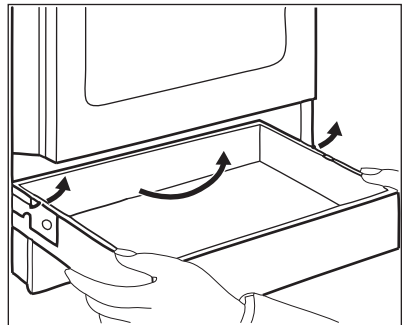


**BRĪDINĀJUMS!**

Neglabājiet atvilktnē viegli uzliesmojošus materiālus (piemēram, plastmasas maisījumus, cepeškrāsns cimodus, papīrus vai tīrīšanas aerosolus). Cepeškrāsns lietošanas laikā atvilktnē var sakarst. Pastāv aizdegšanās risks.

Lai atvilktni, kas atrodas zem cepeškrāsns, būtu vieglāk tīrīt, to var izņemt.

1. Izvelciet atvilktni līdz atdurei.



2. Lēnām paceliet atvilktni.  
3. Izvelciet atvilktni līdz galam.

Lai ievietotu atvilktni, veiciet iepriekš minētās darbības pretējā secībā.

## 13.5 Lampas nomainīšana



**BRĪDINĀJUMS!**

Elektrošoka risks.  
Lampa var būt karsta.

1. Izslēdziet cepeškrāsns. Uzgaidiet, līdz cepeškrāsns ir atdzisusi.
2. Atslēdziet cepeškrāsns no elektrotīkla.
3. Iekļājiet uz tīlnes grīdas drānu.

### Aizmugurējā lampa

1. Pagrieziet lampas pārsegu, lai to izņemtu.
2. Notīriet stikla pārsegu.
3. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
4. Uzlieciet stikla pārsegu.

## 14. PROBLĒMRISINĀŠANA



**BRĪDINĀJUMS!**  
Skatiet sadaļu "Drošība".

### 14.1 Ko darīt, ja ...

Problēma	Iespējamais cēlonis	Risinājums
Kad cenšaties aktivizēt dzirksteļu ģeneratoru, nerodas dzirksteles.	Plīts nav pieslēgta elektro-tīklam vai nav pieslēgta pareizi.	Pārbaudiet, vai plīts ir pareizi pievienota strāvas padevei. Skatiet savienojuma diagrammu.
	Izdedzis drošinātājs.	Pārliecinieties, vai ierīces darbības traucējumi ir saistīti ar drošinātāju. Ja drošinātājs atkārtoti izdeg, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
	Degļa vāciņš un kronis ir novietoti nepareizi.	Novietojiet degļa vāciņu un kroni pareizi.
Liesma izdziest uzreiz pēc iedegšanās.	Termoelements vēl nav pietiekami uzsilis.	Pēc liesmas aizdegšanās turiet dzirksteļu ģeneratoru nospiešu 10 sekundes vai mazāk.
Liesmas riņķis ir nevienmērīgs.	Degļa kronis ir nosprostots ar ēdiena paliekām.	Pārbaudiet, vai nav nosprostota galvenā sprausla un degļa kronis ir tīrs.
Degļi nedarbojas.	Pārtraukta gāzes piegāde.	Pārbaudiet gāzes pieslēgumu.
Liesma ir oranžā vai dzeltenā krāsā.		Liesma dažās degļa zonās var izskatīties oranža vai dzeltena. Tas ir normāli.
Cepeškrāsns nesakarst.	Cepeškrāsns ir deaktivizēta.	Ieslēdziet cepeškrāsni.
	Nav iestatīti nepieciešamie iestatījumi.	Pārliecinieties, vai iestatījumi ir pareizi.
Lampa nedarbojas.	Lampa ir bojāta.	Nomainiet lampu.
Tvaiki un kondensāts nosēžas uz ēdiena cepeškrāsns tilpnē.	Ēdieni cepeškrāsnī atstāti pārāk ilgi.	Pabeidzot gatavošanu, neatstājiet ēdienus cepeškrāsnī ilgāk par 15 - 20 minūtēm.
Ēdiena gatavošanai nepieciešams pārāk ilgs laiks, vai arī tas tiek pagatavots pārāk ātri.	Temperatūra ir pārāk zema vai pārāk augsta.	Ja nepieciešams, noregulējiet temperatūru. Ievērojiet rokasgrāmatā sniegtās norādes.

## 14.2 Servisa dati

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas uz cepeškrāsns iekšpusēs priekšējā rāmja. Nenoņemiet cepeškrāsns iekšpusē esošo tehnisko datu plāksnīti.

Ieteicams datus pierakstīt šeit:	
Modelis (MOD)	.....
Izstrādājuma Nr. (PNC)	.....
Sērijas numurs (S.N.)	.....

## 15. ENERGOEFEKTIVITĀTE

### 15.1 Produkta informācija virsmai saskaņā ar ES 66/2014

Modeļa identifikācija	LKK520002K LKK520002W LKK520002X	
Virsmas veids	Virsmas, kas iebūvēta brīvi stāvošā plīti	
Gāzes degļu skaits	4	
Katra gāzes degļa enerģoefektivitāte (EE gas burner)	Kreisais aizmugurē — palīgdegļis	nav piemērojams
	Labais aizmugurē — vidējas jaudas degļis	55.3%
	Labais priekšējais — vidējas jaudas degļis	55.3%
	Kreisais priekšējais — lielas jaudas degļis	55.5%
Gāzes virsmas enerģoefektivitāte (EE gas hob)	55.4%	

EN 30-2-1. Mājsaimniecības gatavošanas ierīces, kas kurināmajam izmanto gāzi — 2-1 daļa: Racionāla enerģijas lietošana — Vispārīgi

### 15.2 Plīts - Enerģijas taupīšana

Ievērojot turpmāk izklāstītos ieteikumus ikdienas gatavošanas laikā var ietaupīt enerģiju.

- Lieciet karsēt ūdeni tikai nepieciešamā tilpumā.
- Ja iespējams, uzlieciet ēdiena gatavošanas traukiem vākus.
- Pirms degļu un pannas balsta lietošanas pārļiecinieties, vai tie ir salikti pareizi.
- Ēdiena gatavošanas trauka apakšējam diametram jāatbilst degļa izmēram.
- Novietojiet ēdiena gatavošanas trauku tieši virs degļa tā centrā.
- Kad šķidrums sāk vārīties, pagrieziet mazāku liesmu, lai šķidrums lēni vārītos.
- Ja tas ir iespējams, izmantojiet spiediena katlu. Skatiet tā lietotāja rokasgrāmatu.

## 15.3 Produkta informācija par cepeškrāsnīm un produkta informācijas lapa\*

Ražotāja nosaukums	Electrolux	
Modeļa identifikācija	LKK520002K 943005515 LKK520002W 943005367 LKK520002X 943005354	
Energoefektivitātes indekss	94.9	
Energoefektivitātes klase	A	
Enerģijas patēriņš ar standarta devu, tradicionālais režīms	0,84 kWh/ciklā	
Enerģijas patēriņš ar standarta devu, piespiedu ventilācijas režīms	0,74 kWh/ciklā	
Tilpņu skaits	1	
Siltuma avots	Elektrība	
Tilpums	54 l	
Cepeškrāsns veids	Cepeškrāsns atsevišķā plīītī	
Masa	LKK520002K	41.0 kg
	LKK520002W	42.0 kg
	LKK520002X	44.0 kg

\* Eiropas Savienībai saskaņā ar ES Regulām 65/2014 un 66/2014. Baltkrievijas Republikai saskaņā ar STB 2478-2017, G pielikums; STB 2477-2017, A un B pielikums. Ukrainai saskaņā ar 568/32020.

Energoefektivitātes klase neattiecas uz Krieviju.

EN 60350-1 - Elektriskās mājsaimniecības ierīces ēdiena gatavošanai. 1. daļa: Plīītis, cepeškrāsns, tvaika cepeškrāsns un grīli. Veiktspējas mērīšanas metodes.

### 15.4 Cepeškrāsns — elektroenerģijas taupīšana



Cepeškrāsns ir aprīkota ar funkcijām, kas ļauj taupīt elektroenerģiju, gatavojot maltītes ikdienā.

Cepeškrāsns darbības laikā tās durvīm jābūt aizvērtām. Gatavošanas laikā neviriniet cepeškrāsns durvis pārāk bieži. Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādājiet, lai tā būtu labi nofiksēta savā pozīcijā.

Izmantojiet metāla traukus, lai uzlabotu elektroenerģijas taupīšanu.

Kad iespējams, neuzsildiet cepeškrāsns pirms gatavošanas.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojat vairākus ēdienus vienā piegājienā.

#### **Gatavošana ar ventilatoru**

Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

**Atlikušais siltums**

Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 minūtes, samaziniet cepeškrāsns temperatūru līdz minimumam 3–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām. Cepeškrāsnī atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdienu.

Izmantojiet atlikušo cepeškrāsns siltumu, lai uzsildītu ēdienu.

**Ēdiena siltuma uzturēšana**


Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu


atlikušo siltumu un saglabātu ēdienu siltu.

**Mitrā cepšana**

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Detalizēta informācija pieejama nodaļā "Cepeškrāsns — ikdienas lietošana", punktā "Cepeškrāsns funkcijas".

## 16. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

Electrolux Appliances AB - Contact Address: Al. Powstańców Śląskich 26, 30-570 Kraków, Poland

## TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	33
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	35
3. ĮRENGIMAS.....	38
4. GAMINIO APRAŠYMAS.....	43
5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ.....	44
6. KAITLENTĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	44
7. KAITLENTĖ – PATARIMAI.....	45
8. KAITLENTĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	46
9. ORKAITĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	47
10. ORKAITĖ - LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....	48
11. ORKAITĖ - PRIEDŲ NAUDOJIMAS.....	48
12. ORKAITĖ – PATARIMAI.....	49
13. ORKAITĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	56
14. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	58
15. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....	59
16. APLINKOS APSAUGA.....	61

## MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad įsigijote „Electrolux“ prietaisą. Išsirinkote gaminį, kuriame atsispindi šios srities profesionalų per dešimtmečius sukauptą patirtis ir naujovės. Pažangus ir stilingas prietaisas sukurtas specialiai jums. Kad ir ką gamintumėte, kiekvieną kartą būsite tikri dėl nepriekaištingo rezultato. Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį.

**Apsilankykite mūsų interneto svetainėje.**



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:

**[www.electrolux.com/support](http://www.electrolux.com/support)**



Užregistruokite savo gaminį ir naudokitės papildomomis paslaugomis:

**[www.registerelectrolux.com](http://www.registerelectrolux.com)**



Jūsų prietaisui skirtų priedų, nusidėvintųjų ir originalių atsarginių dalių ieškokite čia:

**[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)**

## KLIENTŲ APTARNAVIMAS IR TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Visada naudokite originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliotą aptarnavimo centrą įsitikinkite, kad galite nurodyti šią informaciją: prietaiso modelis, PNC, serijos numeris.

Šią informaciją galima rasti techninių duomenų plokštėje.

⚠ Įspėjimo / perspėjimo ir saugos informacija

ℹ Bendroji informacija ir patarimai

🌿 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.



## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.
- Vaikus būtina prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DĖMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

### 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose ir kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija įprasto buitinio naudojimo.

- Šį prietaisą įrengti ar pakeisti jo laidą privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.
- Šis prietaisas skirtas naudoti iki 2 000 m aukštyje virš jūros lygio.
- Prietaisas nėra skirtas naudoti laivuose, jachtose ar kateriuose.
- Norėdami išvengti prietaiso perkaitimo, neįrenkite jo už dekoratyvinių durelių.
- Nemontuokite prietaiso ant platformos.
- Šio prietaiso negalima valdyti išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
- DĖMESIO: Palikę veikiančią kaitlentę su riebiais patiekalais ar aliejumi galite sukelti gaisrą.
- Užsidegusio gaminamo maisto gesinimui niekada nenaudokite vandens. Išjunkite prietaisą ir uždenkite liepsną nedegančiu uždangalu ar dangčiu.
- ATSARGIAI: Niekada nepalikite maisto gaminimo proceso be priežiūros. Greitai ruošiamą maistą būtina prižiūrėti nuolat.
- DĖMESIO! Gaisro pavojus: Nelaikykite daiktų ant maisto gaminimo paviršių.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Durelių ar kaitlentės dangčio stiklo nevalykite šiurkščiu šveičiamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklėmis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.
- Niekada nedėkite dangčių, peilių, šaukštų ar kitų metalinių daiktų ant prietaiso viršaus, nes jie gali įkaisti.
- Prieš nuimdami dangtį nuvalykite ištiškusius skysčius. Prieš uždarydami dangtį palaukite, kol kaitlentės paviršius atvės.
- DĖMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs, kad neprisiliestumėte prie kaitinimo elementų.
- Pagalbinis reikmenis arba indus iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiui atsparias pirštines.
- Prieš techninės priežiūros darbus, atjunkite maitinimą.

- **DĖMESIO:** Pasirūpinkite, kad prieš keičiant lempuotę prietaisas būtų išjungtas, kitaip galimas elektros smūgis.
- Jei būtų pažeistas maitinimo laidas, jį gali pakeisti tik gamintojas, jo įgaliotasis techninės priežiūros centras arba panašios kvalifikacijos asmenys– antraip gali kilti elektros pavojus.
- Liesdami stalčių būkite atsargūs. Jis gali būti įkaitęs.
- **DĖMESIO:** Naudokite tik maisto gaminimo prietaiso gamintojo sukurtas arba prietaiso gamintojo instrukcijoje nurodytas tinkamas arba prietaise jau integruotas kaitlenčių apsaugas. Netinkamų apsaugų naudojimas gali sukelti nelaimingus atsitikimus.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

Šis prietaisas tinkamas naudoti šiose

šalyse: LV LT

### 2.1 Įrengimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateiktomis įrengimo instrukcijomis.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mėvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Virtuvės spintelė ir niša privalo būti tinkamų matmenų.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Įrenkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Prietaiso dalimis teka elektros srovė. Įmontuokite prietaisą balduose, kad negalėtumėte liestis prie pavojingų dalių.
- Prietaiso šonai turi būti greta to paties aukščio prietaisų ar įrenginių.

- Jokiū būdu neįrenkite prietaiso greta durų ir po langų. Atidarant duris ar langus, jie gali nuversti įkaitusius prikaistuvius nuo prietaiso.
- Būtinai įrenkite stabilizavimo priemonės, kad prietaisas neapvirštų. Skaičiuokite skyrių „Įrengimas“.

### 2.2 Elektros prijungimas



#### **ĮSPĖJIMAS!**

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Visus elektros prijungimus turi atlikti įgaliotojo techninės priežiūros centro rekomenduotas kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą privaloma įžeminti.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Saugokite, kad maitinimo laidai nelieštų ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po prietaisu, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti

prirtvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.

- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinęs, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (įsukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), žemiminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.
- Iki galo uždarykite prietaiso dureles, prieš įkišdami maitinimo laido kištuką į elektros tinklo lizdą.

## 2.3 Dujų prijungimas

- Visus dujų prijungimus turi įvesti kvalifikuotas asmuo.
- Prieš pradėdami įrengimą, įsitinkinkite, kad vietos tiekimo sąlygos (dujų rūšis ir slėgis) atitinka šio prietaiso nustatymą.
- Pasirūpinkite, kad aplink prietaisą vyktų oro cirkuliacija.
- Informacija apie dujų tiekimą nurodyta techninių duomenų lentelėje.
- Šis prietaisas nėra prijungtas prie įtaiso, šalinančio degant susidariusius produktus. Būtinai prijunkite prietaisą pagal esamas įrengimo taisykles. Laikykitės tinkamo vėdinimo reikalavimų.

## 2.4 Naudojimas



### ĮSPĖJIMAS!

Nusideginimo ir susižalojimo pavojus  
Elektros smūgio pavojus.



### DĖMESIO

Naudojant dujinę viryklę, patalpoje, kurioje ji yra sumontuota išsiskiria kartštis, drėgmė ir degimo produktai. Pasirūpinkite, kad virtuvė būtų gerai vėdinama, ypač kai naudojate prietaisą. Jei prietaisas naudojamas ilgai ir (arba) intensyviai, reikės pasirūpinti pakankamu vėdinimu, pvz., padidinti mechaninės ventiliacinės sistemos (jei tokia yra įrengta) galią, įrengti papildomą ventiliaciją saugiai pašalinančią degimo produktus į lauką, papildomai vėdinti patalpas, kad į jas patektų gaivaus oro. Prieš montuodami papildomą ventiliacijos sistemą, pasikonsultuokite su atitinkamos kvalifikacijos specialistu.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite.
- Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Iš vidaus gali išsiveržti įkaitintas oras.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.



### ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir sprogimo pavojus

- Kaitinant riebalus arba aliejų gali kilti lengvai užsiliepsnojančių garų. Ruošdami maistą saugokite riebalus ir aliejų nuo atviros liepsnos ar įkaitusių daiktų.
- Įkaitusio aliejaus išskiriami garai gali sukelti sprogimą.
- Įkaitintas naudotas aliejus su maisto likučiais gali užsidegti esant žemesnei

temperatūrai, nei pirmą kartą naudojamas aliejus.

- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.
- Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.



### ISPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Emalės apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
  - Nedėkite orkaitėms skirtų indų ar kitų objektų tiesiai ant prietaiso dugno.
  - Nedėkite aliuminio folijos ant prietaiso dugno ar ant prietaiso.
  - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.
  - Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.
  - Būkite atsargūs montuodami arba išimdami prietaiso priedus.
- Emalio ar nerūdijančio plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.
- Drėgniems pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sultys palieka dėmes, kurias sudėtinga pašalinti.
- Nestatykite įkaitusį pakeistuvį ant valdymo skydelio.
- Nepalikite tuščio pakeistuvio ant įkaitintos kaitvietės.
- Būkite atsargūs ir ant prietaiso nenumeskite indų ar kitų daiktų. Galite pažeisti paviršių.
- Niekada nepalikite ant įjungto degiklio tuščio pakeistuvio arba įjungto degiklio be pakeistuvio.
- Ketaus ir aliuminio pakeistuviai arba pakeistuviai pažeistu dugnu gali subraižyti paviršių. Jei tokį pakeistuvį norite perkelti, nestumkite jo, o pakelkite.
- Pasirūpinkite, kad patalpą, kurioje įrengtas prietaisas, galima būtų gerai išvėdinti.

- Naudokite tik stabilius, tinkamos formos ir dydžio pakeistus. Pakeistuvio dugno skersmuo turi būti didesnis nei degiklio.
- Greitai pakeitę didžiausios ugnies nustatymą į mažiausios, patikrinkite, ar liepsna neužgeso.
- Naudokite tik kartu prietaisu tiekiamus priedus.
- Degikliuose nenaudokite liepsnos nukreipimo priemonių.

## 2.5 Valymas ir priežiūra



### ISPĖJIMAS!

Sužalojimo, gaisro arba prietaiso sugadinimo pavojus.

- Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus, išjunkite prietaisą. Ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.
- Patikrinkite, ar prietaisas atvėsęs. Gali sutrūkti stiklo plokštės.
- Nedelsdami pakeiskite durielių stiklo plokštės, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Prietaise likę riebalai ir maistas gali sukelti gaisrą.
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykitės ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.
- Nevalykite katalizinio emalio (jeigu taikytina) jokios rūšies plovikliu.
- Neplaukite degiklių indaplovėje.

## 2.6 Dangtis

- Nekeiskite dangčio techninių savybių.
- Reguliariai nuvalykite dangtį.
- Neatidarykite dangčio, kai paviršiuje yra išsiliejimų.
- Prieš uždengdami dangtį, išjunkite visus degiklius.
- Neuždarykite dangčio, kol kaitlentė ir orkaitė visiškai neataušo.

- Stiklinis dangtis gali įkaitęs sužužti (jeigu taikytina).



## 2.7 Vidinis apšvietimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus gauti elektros smūgį.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.
- Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė G.

- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

## 2.8 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Naudokite tik originalias dalis.

## 2.9 Išmetimas



### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą arti prietaiso ir pašalinkite jį.
- Išimkite durų užraktą, kad vaikai arba naminiai gyvūnai neįstrigtų prietaise.
- Suspauskite išorinius dujų vamzdžius.

# 3. ĮRENGIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

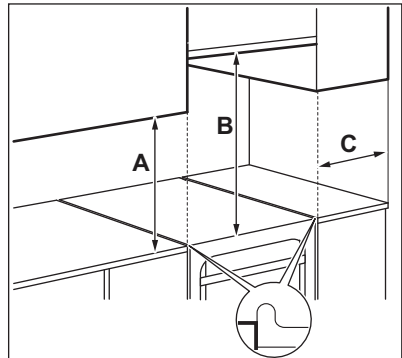
## 3.1 Prietaiso pastatymo vieta

Atskirai stovintį prietaisą galite montuoti su spintelėmis iš vienos arba dviejų pusių, o taip pat statyti kampe.



Tarp prietaiso ir galinės sienos turi likti 1 cm tarpas, kad būtų galima atidaryti dangtį.

Minimalius įrengimo atstumus rasite lentelėje.



### Mažiausi atstumai

Matmuo	mm
A	400
B	650
C	150

### 3.2 Techniniai duomenys

Įtampa	230 V
Dažnis	50 60 Hz
Prietaiso klasė	1

<b>Matmenys</b>	<b>mm</b>
Plotis	500
Gylis	600

<b>Matmenys</b>	<b>mm</b>
Aukštis	855

### 3.3 Kiti techniniai duomenys

Prietaiso kategorija:	I12H3B/P
Dujos originaliai:	G20 (2H) 20 mbar
Dujų pakeitimas:	G30/G31 (3B/P) 30/30 mbar

### 3.4 Apvado skersmenys

DEGIKLIS	Ø APVADAS 1/100 mm
Papildoma	29
Vidutinė	32
Greita	42

### 3.5 GAMTINIŲ DUJŲ degikliai G20 20 mbar

DEGIKLIS	ĮPRASTA GALIA, kW	SUMAŽINTA GALIA, kW	PURKŠTUKO ŽENKLINIMAS (1/100 mm)
Greita	2.9	0.80	119
Vidutinė	1.85	0.43	96
Papildoma	0.95	0.35	70

### 3.6 Suskystintų dujų degikliai G30 30 mbar

DEGIKLIS	ĮPRASTA GALIA, kW	SUMAŽINTA GALIA, kW	PURKŠTUKO ŽENKLINIMAS (1/100 mm)	NOMINALUS DUJŲ SRAUTAS (g/h)
Greita	3.0	0.72	88	218
Vidutinė	1.9	0.43	71	138
Papildoma	0.95	0.35	50	69

### 3.7 Suskystintų dujų degikliai G31 30 mbar

DEGIKLIS	ĮPRASTA GALIA, kW	SUMAŽINTA GALIA, kW	PURKŠTUKO ŽENKLINIMAS (1/100 mm)	NOMINALUS DUJŲ SRAUTAS (g/h)
Greita	2.6	0.63	88	186
Vidutinė	1.6	0.38	71	114
Papildoma	0.85	0.31	50	61

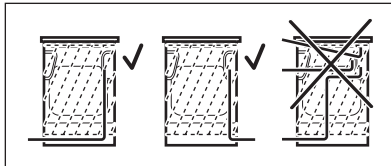
### 3.8 Dujų jungtis



#### ĮSPĖJIMAS!

Prieš pajungiant dujas, atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį. Užsukite pagrindinę dujų tiekimo sklendę.

Naudokite tvirtinamas jungtis arba lanksčius nerūdijančio plieno vamzdžius, atitinkančius šalyje galiojančius reikalavimus. Jeigu naudojate lanksčius metalinius vamzdžius pasirūpinkite, kad nebūtų prispausti ir nesiliešę su judančiomis dalimis.



#### ĮSPĖJIMAS!

Dujų vamzdis neturi liesti paveikslėlyje parodytos prietaiso dalies.



#### ĮSPĖJIMAS!

Baigę montavimo darbus patikrinkite visų vamzdžių sujungimų sandarumą. Sandarumui patikrinti naudokite muilo tirpalą ir nenaudokite ugnies.

### 3.9 Lanksti jungtis naudojant ne metalinius vamzdžius

Jeigu turite paprastą prieigą prie prijungimo, galite naudoti lankstų vamzdį. Lankstų vamzdį reikia gerai pritvirtinti spaustukais.

Montuodami visada naudokite vamzdžio laikiklį ir tarpiklį. Lankstų vamzdį galite naudoti, kai:

- jis negali įkaisti daugiau negu patalpos temperatūra (daugiau nei 30 °C);
- jis nėra ilgesnis negu 1 500 mm;
- jis niekur neturi susiaurėjimų;
- jis nėra susisukęs ar priveržtas;
- jis nesiliečia su aštriais kraštais ar kampais;
- jo būklę lengva patikrinti.

Kai tikriname lankstų vamzdį, įsitinkinkite, kad:

- jo dviejuose galuose ir per visą ilgį nėra įtrūkimų, įpjovimų, apdegimo požymių;
- medžiaga nėra sukietėjusi, ar ji yra pakankamai lanksti;
- nesurūdijo sąvaržos;
- nesibaigė jo galiojimo terminas.

Jeigu pastebite vieną ar kelis tokius defektus, vamzdžio neremontuokite, o pakeiskite.

Dujotiekio iškyša yra galinėje valdymo skydelio pusėje.

### 3.10 Pritaikymas skirtingų tipų dujoms



Pritaikyti skirtingų tipų dujoms leiskite tik įgaliojamam asmeniui.



- i** Jeigu prietaise nustatytos gamtinės dujos ir yra tinkami purkštukai, galite pakeisti į suskystintąsias dujas. Dujų tiekimo sparta yra reguliuojama pagal poreikį.

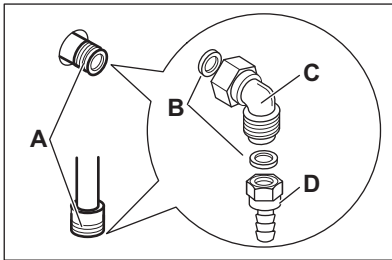


### ĮSPĖJIMAS!

Prieš keisdami purkštukus, įsitinkinkite, kad dujų rankenėlės būtų išjungimo padėtyje. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Leiskite prietaisui atvėsti. Galima susižeisti.



Prietaise pagal numatymą nustatytos dujos. Visada naudokite sandarinimo tarpiklį nuostatai keisti.

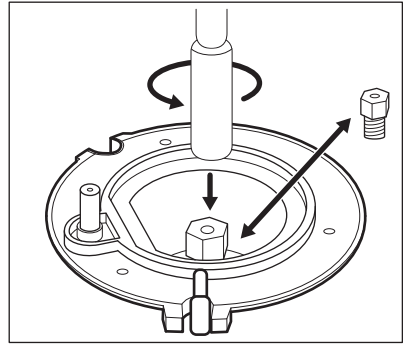


- A. Dujų prijungimo taškas (prietaisas prijungiamas tik viename taške)  
 B. Tarpiklis  
 C. Reguluojama jungtis  
 D. Suskystintųjų dujų vamzdžio laikiklis

## 3.11 Keičiami viryklės purkštukai

Jeigu keičiate dujų tipą, atitinkamai pakeiskite purkštukus.

1. Nuimkite prikaistuvų atramas.
2. Nuimkite degiklių dangtelius ir karūnėles.
3. Naudojamiesi 7-tojo dydžio veržliarakčiu išsukite purkštukus.
4. Pasirinkite naudojamą dujų tipą atitinkančius purkštukus.



5. Pakeiskite dujų tipą identifikuojančią etiketę (ji yra šalia dujų tiekimo vamzdžio) atitinkančia naują tiekiamų dujų tipą.

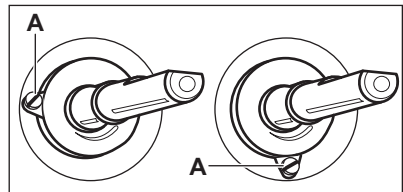


Etiketę rasite prie prietaiso pridėtame maišelyje.

Jei tiekiamų dujų slėgis nepastovus arba neatitinka reikalavimų, dujų tiekimo vamzdyje įmontuokite atitinkamą slėgio reguliatorių.

## 3.12 Kaitlentės degiklio minimalaus dujų lygio reguliavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo.
2. Nuimkite kaitlentės rankenėlę. Jeigu nėra prieigos prie pralaidos varžto, išmontuokite valdymo skydelį prieš pradėdami reguliuoti.
3. Plonu plokščiu atsuktuvu pareguliuokite pralaidos varžtą A. Modelis lemia pralaidos varžto padėtį A.



## Keitimas iš gamtinių dujų į suskystintąsias dujas

1. Visiškai priveržkite pralaidos varžtą.
2. Įstatykite rankenėlę atgal į vietą.

## Keitimas iš suskystintųjų dujų į gamtines dujas

1. Atsukite maždaug vieną pasukimą pralaidos varžtą į padėtį A.
2. Vėl uždėkite kaitlentės rankenėlę.
3. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

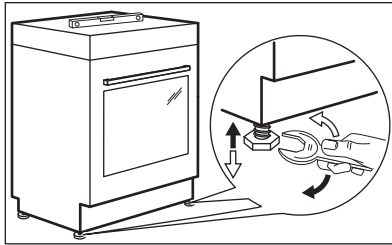


### ĮSPĖJIMAS!

Įkiškite maitinimo laido kištuką į elektros lizdą tik tuomet, kai vėl tinkamai sumontuosite visas dalis. Galima susižeisti.

4. Uždėkite degiklį.  
Žr. skyrių „Kaitlentė. Kasdienis naudojimas“.
5. Kaitlentės rankenėlę pasukite į mažiausios liepsnos padėtį.
6. Vėl nuimkite kaitlentės rankenėlę.
7. Lėtai sukite pralaidos varžtą, kol liepsna taps minimali ir stabili.
8. Vėl uždėkite kaitlentės rankenėlę.

## 3.13 Prietaiso išlygiavimas



Naudodami mažas kojeles prietaiso apačioje, sulyginkite prietaiso viršų su kitais paviršiais.

## 3.14 Apsauga nuo apvirtimo

Prieš tvirtindami apsaugą nuo apvirtimo, paruoškite prietaisui tinkamą vietą.



### DĖMESIO

Pasirūpinkite, kad apsaugą nuo apvirtimo sumontuotumėte reikiamame aukštyje.



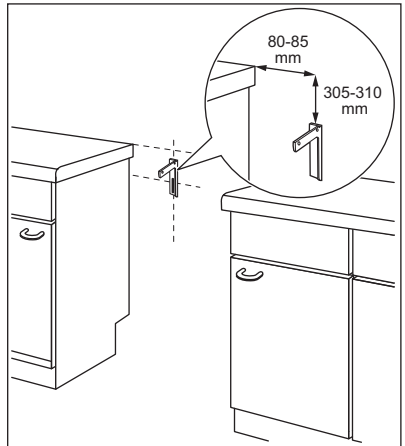
Pasirūpinkite, kad paviršius už prietaiso būtų lygus.

Turite sumontuoti apsaugą nuo apvirtimo. Jei apsaugos nesumontuosite, prietaisas gali apvirtsti.

Jūsų prietaisas gali turėti paveikslėlyje parodytą simbolį, primenantį apie apsaugą nuo apvirtimo (jei taikytina).



1. Apsaugą nuo apvirtimo sumontuokite 305 - 310 mm žemiau prietaiso viršaus ir 80-85 mm nuo prietaiso šono, laikiklyje esančioje angoje. Pritvirtinkite ją prie kieto objekto arba naudokite priimtina atramą (sieną).



2. Angą rasite kairėje prietaiso pusėje, nugarėlėje. Pakelkite prietaiso priekį

ir pastatykite tarp tarp spintelių viduryje. Jei tarpas tarp spintelių didesnis, nei prietaiso plotis, pakoreguokite šoninį atstumą iki prietaiso centro.

**i** Jei pakeitėte prietaiso matmenis, atitinkamai turite pakoreguoti apsaugos nuo apvirtimo padėtį.

**!** **DĖMESIO**  
Jei tarpas tarp spintelių didesnis, nei prietaiso plotis, pakoreguokite šoninį atstumą iki prietaiso centro.

### 3.15 Elektros instaliacija

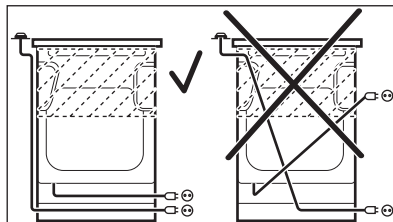
**!** **ISPĖJIMAS!**  
Gamintojas už pasekmes neatsako, jei naudotojai nesilaiko Saugos skyriuose pateiktų saugos nurodymų.

Prietaisas tiekiamas su pagrindiniu maitinimo laidu ir kištuku.



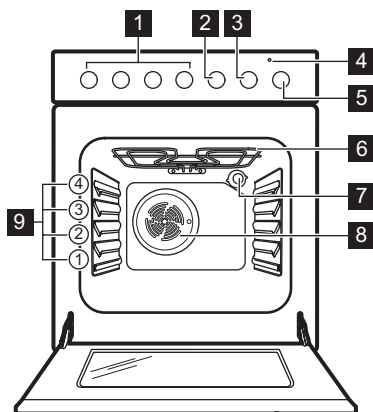
#### **ISPĖJIMAS!**

Maitinimo kabelis neturi liesti jokios prietaiso dalies, kaip parodyta paveikslėlyje.



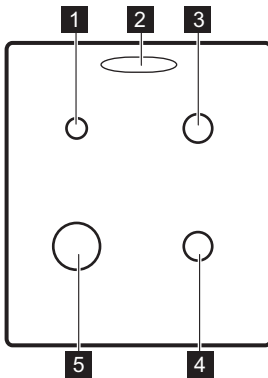
## 4. GAMINIO APRAŠYMAS

### 4.1 Bendroji apžvalga



- 1** Kaitlentės rankenėlės
- 2** Laikmačio valdymo rankenėlė
- 3** Temperatūros valdymo rankenėlė
- 4** Temperatūros indikatorius / simbolis
- 5** Orkaitės funkcijų rankenėlė
- 6** Šildymo elementas
- 7** Lemputė
- 8** Ventilatorius
- 9** Vietos lentynoje

## 4.2 Kaitinimo paviršių planas



- 1** Papildomas degiklis
- 2** Garų išleidimo anga – skaičius ir padėtis priklauso nuo modelio
- 3** Pusiau spartusis degiklis
- 4** Pusiau spartusis degiklis
- 5** Spartusis degiklis

## 4.3 Pagalbiniai reikmenys

- **Grotelės**  
Prikaistuviams, pyragų formoms, kepimo skardoms.

- **Kepimo skarda**  
Pyragams ir sausainiams kepti.
- **Laikymo stalčius**  
Laikymo stalčius yra po orkaitę.

# 5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAJĄ KARTĄ

## 5.1 Pradinis valymas

Išimkite iš orkaitės visus priedus.

Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“.


Prieš pirmąjį naudojimą orkaitę ir priedus išvalykite.

Įdėkite priedus atgal į jų pradines padėtis.

## 5.2 Išankstinis įkaitinimas

Prieš pirmąjį naudojimą įkaitinkite tuščią orkaitę.

1. Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą.

2. Palikite orkaitę veikti 1 valandą.
3. Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą. Didžiausia temperatūra veikiant šiai funkcijai yra 210 °C.
4. Palikite orkaitę veikti 15 minučių.
5. Išjunkite orkaitę ir palaukite, kol ji atvės.

Priedai gali įkaisti labiau nei įprastai. Iš orkaitės gali sklisti kvapas ir dūmai. Būtinai pasirūpinkite tinkamu patalpų vėdinimu.

# 6. KAITLENTĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS



## ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.


## 6.1 Kaitlentės degiklio uždegimas



Visada prieš uždedami prikaistuvius uždekite degiklį.

**ISPĖJIMAS!**

Būkite atsargūs virtuvėje naudodami atvirą liepsną. Gamintojas nepriima jokių atsakomybės, jei liepsna buvo netinkamai naudojama.

1. Pasukite kaitlentės rankenėlę prieš laikrodžio rodyklę į maksimalaus dujų srauto padėtį  ir paspauskite degiklį uždegimui.
2. Laikykite kaitlentės rankenėlę nuspaustą lygiai arba mažiau kaip 10 sekundžių, kad termopora įkaistų. Priešingu atveju dujų tiekimas bus pertrauktas.
3. Sureguliuokite liepsną, kai ji taps stabili.

**ISPĖJIMAS!**

Nelaikykite rankenėlės nuspaudę ilgiau nei 15 sekundžių. Jeigu degiklis neužsidega per 15 sekundžių, atleiskite rankenėlę, pasukite ją į išjungimo padėtį ir, prieš mėgindami uždegti degiklį dar kartą, palaukite ne mažiau kaip 1 minutę.



Jei po kelių bandymų degiklis neužsidega, patikrinkite, ar karūnėlė ir jos dangtelis yra taisyklingoje padėtyje.



Jeigu nėra elektros, degiklį galite uždegti be elektros įtaiso. Tokiu atveju pridėkite prie degiklio liepsnos šaltinį, paspauskite atitinkamą rankenėlę ir pasukite ją į maksimalią padėtį. Laikykite rankenėlę nuspaustą lygiai arba mažiau kaip 10 sekundžių, kad termopora įkaistų.

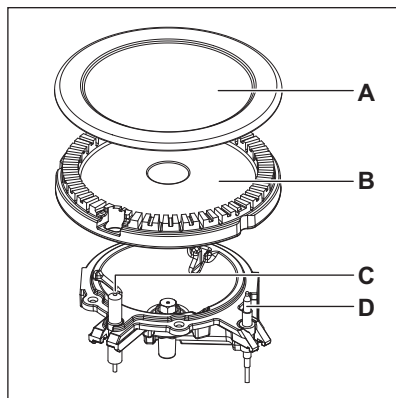


Jeigu degiklis netyčia užgęsta, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį ir vėl mėginkite uždegti degiklį, praėjus ne mažiau kaip 1 minutei.




Žiežirbų generatorius gali įsijungti automatiškai, kai įjungiate maitinimą, po įrengimo arba maitinimo pertrūkio. Tai normalu.

## 6.2 Degiklio apžvalga



- A. Degiklio dangtelis
- B. Degiklio karūnėlė
- C. Uždegimo žvakė
- D. Temperatūros jutiklis

## 6.3 Degiklių išjungimas

Norėdami išjungti liepsną, pasukite rankenėlę į išjungimo padėtį .

**ISPĖJIMAS!**

Visada sumažinkite liepsną arba visai išjunkite prieš nukeldami prikaistuvius nuo degiklio.

# 7. KAITLENTĖ – PATARIMAI

**ISPĖJIMAS!**

Žr. saugos skyrius.

## 7.1 Indai



### ISPĒJIMAS!

Nedēkite to paties indo iš karto ant divieju degikliu.



### ISPĒJIMAS!

Ant degiklio nedēkite nestabiliu arba pažeistu indu, kad maistas neprasiervēztu ir nesūžalotu aplinkiniu.



### DĒMESIO

Pasirūpinkite, kad indo rankena nebūtu virš priekinio viryklės krašto.



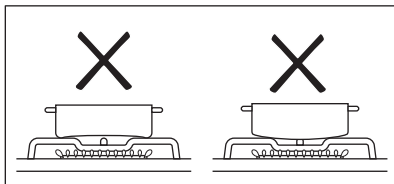
### DĒMESIO

Indus statykite per patį degiklio vidurį, kitaip indas gali tapti nestabilus ir gali padidėti dujų sąnaudos.



### ISPĒJIMAS!

Nenaudokite indu su išgaubtu dugnu arba kitokiu nestabiliu indu, nes indas gali apvirsti.



## 7.2 Prikaistuviu skersmenys



### ISPĒJIMAS!

Naudokite prikaistus, kuriu dugno skersmuo atitinka degikliu skersmeni.

Degiklis	Prikaistuvio skersmuo (mm)
Pagalbinis	120–180
Pusiau spartusis	140–220/240 <sup>1)</sup>
Spartusis	160–220/260 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> Kai ant kaitlentės uždētas vienas puodas.

## 8. KAITLENTĒ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĒJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 8.1 Bendra informacija

- Kiekvienā kartā pasinaudojē viryklē išvalykite jā.
- Visada naudokite prikaistus švariais dugnais.
- Įbrēžimai ar tamsios dėmės ant paviršiaus neturi įtakos viryklės veikimui.
- Naudokite specialias viryklei valyti tinkamas priemones.
- Nerūdijančiojo pieno dalis nuplaukite vandeniu ir nusausinkite minkštu audiniu.

### 8.2 Kaitlentės valymas

- **Nuvalykite nedelsdami:** išsilydžiusį plastiką, plastmasinę plėvelę, cukrų ir maistą su cukrumi, nes kitaip

nešvarumai gali pakenkti kaitlei. Būkite atsargūs, kad išvengtumėte nudegimų.

- **Kaitlei pakankamai ataušus pašalinkite:** kalkių nuosėdas, vandens dėmes, riebalų dėmes, metalo spalvos dėmes. Kaitlentę valykite drėgnu skudurėliu ir nešveičiamąja valymo priemone. Nuvalę kaitlentę, ją nusausinkite minkštu audiniu.
- Emaliuotas dalis, dangtelius ir karūnėles valykite šiltu, muiluotu vandeniu ir sausai nušluostykite prieš įtaisydami atgal.

### 8.3 Uždegimo žvakės valymas

Ši funkcija veikia naudojant keraminę uždegimo žvakę su metaliniu elektrodu. Laikykite šias dalis labai švarias, kad nekiltų uždegimo sunkumų ir patikrinkite, ar neužsikimšo degiklio karūnėlės angos.

## 8.4 Prikaistuvų atramos



Prikaistuvų atramų negalima plauti indaplovėje. Plaukite jas rankomis.

1. Nuimkite prikaistuvų atramas, kad lengviau išvalytumėte viryklę.



Keisdami prikaistuvų atramas būkite atsargūs, kad nepažeistumėte viryklės viršaus.

2. Kartais emalio dangos kraštai gali būti grubūs, todėl būkite atsargūs, kai plaunate puodų atramas rankomis ir

jas sausinate. Jeigu reikia, neišvalytas dėmes pašalinkite valomąja pasta.

3. Išplovę atramas patikrinkite, ar jos teisingose padėtyse.
4. Prikaistuvų atramų kojėlės turi būti sulygiuotos su degiklio centru ir įstatytos į emaliuotų plokštelių išėmas.

## 8.5 Periodinė priežiūra

Reguliariai kreipkitės į įgaliojantį aptarnavimo centrą dėl dujotiekio įvado ir (jei yra) slėgio regulatoriaus patikros.

# 9. ORKAITĖ. KASDIENIS NAUDOJIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

## 9.1 Orkaitės įjungimas ir išjungimas

1. Nustatykite orkaitės funkcijų valdymo rankenėlę, kad galėtumėte pasirinkti orkaitės funkciją.
2. Pasukite temperatūros rankenėlę temperatūrai pasirinkti.

Kai orkaitė veikia, užsidega lemputė.



3. Norėdami išjungti orkaitę, pasukite orkaitės funkcijų ir temperatūros rankenėles į išjungimo padėtį.

## 9.2 Apsauginis termostatas

Netinkamai naudojant orkaitę arba sugedus jo sudedamosioms dalims, ji gali pavojingai perkaisti. Norint to išvengti, orkaitėje įrengtas apsauginis termostatas, kuris nutraukia elektros tiekimą. Sumažėjus temperatūrai, orkaitė vėl įsijungia automatiškai.

## 9.3 Orkaitės funkcijos

Sim-bolis	Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis
	Išjungimo padėtis	Orkaitė išjungta.
	Apatinis + viršutinis kaitinimas	Kepti ir skrudinti maistą vienoje lentynos padėtyje.
	Grilis	Plokštiesiems patiekalams kepti grilyje ir duonos skrebučiams. Didžiausia temperatūra veikiant šiai funkcijai yra 210 °C.
	Apatinis kaitinimas	Pyragams su traškiu pagrindu kepti ir maistui konservuoti.

Simbolis	Orkaitės funkcija	Naudojimo sritis
	Konvekcinis ruošimas	Skrudinti arba kepti ir skrudinti maistą, kurio gaminimui reikia tos pačios temperatūros, kai naudojama daugiau nei viena lentynos padėtis ir nesimaišo kvapai.
	Atitirpinimas	Atšildyti maistą (daržoves ir vaisius). Atšildymo trukmė priklauso nuo užšaldyto maisto produkto kiekio ir dydžio. Temperatūros rankenėlė turi būti išjungimo padėtyje, kad būtų galima naudoti šią funkciją.
	Drėgnas kepimas	Ši funkcija yra skirta taupyti energiją maisto gaminimo metu. Maisto ruošimo instrukcijas rasite skyriuje „Naudingi patarimai“, Drėgnas kepimas. Orkaitės durelės turėtų būti uždarytos ruošiant maistą, kad funkcija nebūtų pertraukta ir būtų užtikrinta, jog orkaitė veiktų didžiausiu efektyvumu. Kai naudosite šią funkciją, temperatūra orkaitėje gali skirtis nuo nustatytos. Gali sumažėti kaitinimo galia. Bendras energijos taupymo rekomendacijas rasite skyriuje „Energijos vartojimo efektyvumas“, „Orkaitė. Energijos taupymas“. Ši funkcija buvo naudojama energijos vartojimo efektyvumo klasei nustatyti pagal standartą EN 60350-1.

## 10. ORKAITĖ - LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

### 10.1 Minučių skaitlys

Naudokite jį galinei laiko atskaitai nustatyti.



Ši funkcija neturi poveikio prietaiso veikimui.

1. Nustatykite orkaitės funkciją ir orkaitės temperatūrą.

2. Pasukite laikmačio rankenėlę iki galo, tada pasukite ją iki reikiamos laiko trukmės.  
Pasibaigus laikui, girdėsis garso signalas.

## 11. ORKAITĖ - PRIEDŲ NAUDOJIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

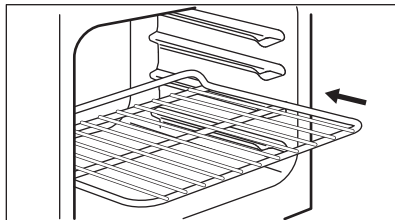
Žr. saugos skyrius.

### 11.1 Priedų naudojimas

#### Vielinė lentynėlė:



Vielinė lentynėlė gale yra specialios formos, gerinančios karšto oro cirkuliaciją.

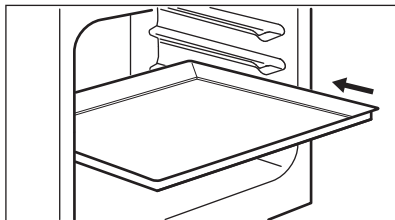


Įstatykite lentynėlę į tinkamą padėtį. Pasirūpinkite, kad lentynėlė neliestų orkaitės galinės sienelės.



## Kepimo padėklas

- i** Neįstumkite kepimo padėklo iki orkaitės nugarėlės. Galite apriboti įkaitusio oro cirkuliaciją. Tokiu atveju galinėje padėklo dalyje maistas gali apdegti.



Gilų kepimo indą įdėkite rekomenduojamoje padėtyje. Pasirūpinkite, kad lentynėlė neliestų orkaitės galinės sienelės.

## 12. ORKAITĖ – PATARIMAI



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.



Lentelėse nurodyta temperatūra ir kepimo laikas yra tik orientacinio pobūdžio. Jie priklauso nuo receptų, naudojamų produktų kokybės ir kiekio.

### 12.1 Bendra informacija

Prietaise yra keturios lentynos padėtyse. Lentynų padėtyse skaičiuojamos nuo prietaiso apačios.

Šis prietaisas turi specialią sistemą, užtikrinančią oro apykaitą ir nuolatinę garų apytaką. Dėl tokios sistemos maistas ruošiamas garų prisotintoje aplinkoje, patiekalas būna minkštas viduje ir apskrudęs iš išorės. Taip sutrumpinamas maisto gaminimo laikas ir sumažinamos energijos sąnaudos.

Drėgmė gali kondensuotis prietaiso viduje arba ant durelių stiklo plokščių. Tai – normalu. Prieš atidarydami prietaiso dureles maisto gaminimo metu, visada atsistokite atokiai nuo prietaiso. Kondensavimuisi sumažinti prieš gaminimą maždaug 10 minučių pakaitinkite prietaisą.

Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaise susikaupusią drėgmę.

Gaminimo metu tiesiai ant prietaiso dugno nedėkite jokių daiktų ir prietaiso komponentų neuždenkite aliuminio folija. Jei nepaisysite šio nurodymo, gali pakisti gaminimo rezultatai ir būti pažeistas orkaitės emalis.

### 12.2 Kepimas

Pirmą kartą kepdami naudokite žemą temperatūrą.

Jei pyragus kebate ne vienoje lentynos padėtyje, kepimo laiką galima pailginti 10–15 minučių.

Pyragai ir tešlainiai skirtinguose aukščiuose gali skrusti nevienodai. Jeigu skrunda nevienodai, temperatūros nuostatos keisti nereikia. Skirtumas išnyks kepat.

Kepant skardos orkaitėje gali deformuotis. Kepimo skardoms atvėsus, jos išsitiesins.

### 12.3 Pyragų kepimas

Neatidarinkite orkaitės durelių, kol nepraejo 3/4 kepimui skirto laiko.

Jeigu kebate dviejose kepimo skardose vienu metu, tarp jų palikite vieną laisvą lygį.

## 12.4 Mėsos ir žuvies gaminimas

Prieš pjaustydami mėsą gabaliukais, palaukite maždaug 15 minučių, kad neištekėtų sultys.

Kad kepimo metu orkaitėje nesusidarytų per daug dūmų, į gilų kepimo indą įpilkite šiek tiek vandens. Kad dūmai nesikondensuotų, įpilkite vandens, kai tik jis išdžiūsta.

## 12.5 Gaminimo trukmė

Gaminimo trukmė priklauso nuo maisto tipo, konsistencijos ir kiekio.

Iš pradžių, kai gaminate, stebėkite rezultatus. Raskite tinkamiausias nuostatas (kaitinimo nuostata, gaminimo trukmė ir pan.) jūsų prikaistuviams, receptams ir kiekiams, kai gaminate šiuo prietaisu.

## 12.6 Apatinis + viršutinis kaitinimas

Patiekalas	Kiekis (g)	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lentynos padėtis	Pagalbiniai reikmenys
Biskvitas <sup>1)</sup>	1000	160 - 170	30 - 35	2	kepimo padėklas
Mielinis pyragas su obuoliais	2000	170 - 190	40 - 50	3	kepimo padėklas
Forminis pyragas	1500	160 - 170	45 - 55 <sup>2)</sup>	2	kepimo padėklas
Viščiukas, visas	1350	200 - 220	60 - 70	2	vielinė lentynėlė
				1	kepimo padėklas
Viščiukas, pusė	1300	190 - 210	35 + 30	3	vielinė lentynėlė
				1	kepimo padėklas
Kiaulienos kepsnys	600	190 - 210	30 - 35	3	Vielinė lentynėlė
				1	kepimo padėklas
Vaisinė duona <sup>3)</sup>	800	230 - 250	10 - 15	2	kepimo padėklas
Mielinis pyragas su įdaru <sup>4)</sup>	1200	170 - 180	25 - 35	2	kepimo padėklas
Pica	1000	200 - 220	25 - 35	2	kepimo padėklas
Sūrio pyragas	2600	170 - 190	60 - 70	2	kepimo padėklas

Patiekalas	Kiekis (g)	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lentynos padėtis	Pagalbiniai reikmenys
Šveicariškas obuolių apkepas <sup>4)</sup>	1900	200 - 220	30 - 40	1	kepimo padėklas
Kalėdinis pyragas <sup>4)</sup>	2400	170 - 180	55 - 65 <sup>5)</sup>	2	kepimo padėklas
Kišas „Quiche Lorraine“ <sup>4)</sup>	1000	220 - 230	40 - 50	1	1 apvalus padėklas (26 cm skersmens)
Kaimiška duona <sup>6)</sup>	750 + 750	180 - 200	60 - 70	1	2 lengvieji padėklai (20 cm ilgio)
Rumuniškas biskvitinis pyragas <sup>1)</sup>	600 + 600	160 - 170	40 - 50	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje lentynoje
Rumuniškas biskvitinis pyragas, tradicinis	600 + 600	160 - 170	30 - 40	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje lentynoje
Mielinės bandedės <sup>4)</sup>	800	200 - 210	10 - 15	2	kepimo padėklas
Biskvitinis vyntiotinis <sup>1)</sup>	500	150 - 170	15 - 20	1	kepimo padėklas
Morengas	400	100 - 120	40 - 50	2	kepimo padėklas
Trupininis pyragas <sup>4)</sup>	1500	180 - 190	25 - 35	3	kepimo padėklas
Sviestinis pyragas <sup>1)</sup>	600	180 - 200	20 - 25	2	kepimo padėklas

1) Įkaitinkite orkaitę, 10 minučių

2) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 7 minutėms.

3) Įkaitinkite orkaitę, apie 20 minučių.

4) Įkaitinkite orkaitę, 10–15 minučių.

5) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 10 minučių.

6) Nustatykite 250 °C temperatūrą ir įkaitinkite orkaitę, apie 18 minučių.

12.7 Konvekcinis ruošimas 

Maistas	Kiekis (g)	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lentynos padėtis	Priedai
Biskvitas <sup>1)</sup>	1000	150	30	2	kepimo padėklas
Biskvitas <sup>1)</sup>	1000 + 1000	155	40	1 + 3	kepimo padėklas
Mielinis pyragas su obuoliais	2000	170 - 180	40 - 50	3	kepimo padėklas
Forminis pyragas	1200	150 - 160	30 - 35 <sup>2)</sup>	2	kepimo padėklas
Viščiukas, visas	1400	180	55	2	vielinė lentynėlė
				1	kepimo padėklas
Kiaulienos kepsnys	800	170 - 180	45 - 50	2	vielinė lentynėlė
				1	kepimo padėklas
Įdarytas mielinis pyragas	1200	150 - 160	20 - 30	2	kepimo padėklas
Pica	1000 + 1000	200 - 210	30 - 40	1 + 3	kepimo padėklas
Pica	1000	190 - 200	25 - 35	2	kepimo padėklas
Sūrio pyragas	2600	160 - 170	40 - 50	1	kepimo padėklas
Šveicariškas obuolių apkepimas <sup>3)</sup>	1900	180 - 200	30 - 40	2	kepimo padėklas
Kalėdinis pyragas <sup>3)</sup>	2400	150 - 160	35 - 40 <sup>2)</sup>	2	kepimo padėklas
Kišas <sup>3)</sup>	1000	190 - 210	30 - 40	1	1 apvalus padėklas (26 cm skersmens)
Kaimiška duona <sup>4)</sup>	750 + 750	160 - 170	40 - 50	1	kepimo padėklas

Maistas	Kiekis (g)	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lentynos padėtis	Priedai
Rumuniškas biskvitinis pyragas <sup>3)</sup>	600 + 600	155 - 165	40 - 50	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje lentynoje
Rumuniškas biskvitinis pyragas, tradicinis	600 + 600	150 - 160	30 - 40	2	2 lengvieji padėklai (25 cm ilgio), toje pačioje padėtyje lentynoje
Mielinės bandelės <sup>1)</sup>	800	190	15	3	kepimo padėklas
Mielinės bandelės <sup>5)</sup>	800 + 800	190	15	1 + 3	kepimo padėklas
Biskvitinis vyntiotinis <sup>1)</sup>	500	150 - 160	15 - 20	3	kepimo padėklas
Morengas	400	110 - 120	30 - 40	2	kepimo padėklas
Morengas	400 + 400	110 - 120	45 - 55	1 + 3	kepimo padėklas
Trupininis pyragas	1500	160 - 170	25 - 35	3	kepimo padėklas
Biskvitinis pyragas <sup>1)</sup>	600	150 - 160	25 - 35	2	kepimo padėklas
Sviestinis pyragas <sup>1)</sup>	600 + 600	160 - 170	25 - 35	1 + 3	kepimo padėklas

1) Įkaitinkite orkaitę, 10 minučių

2) Išjungę prietaisą palikite pyragą orkaitėje dar 7 minutėms.

3) Įkaitinkite orkaitę, 10–15 minučių.

4) Nustatykite 250 °C temperatūrą ir įkaitinkite orkaitę, 10–20 minučių.

5) Įkaitinkite orkaitę, 15 minučių.

## 12.8 Drėgnas kepimas

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lentynos padėtis	Pagalbiniai reikmenys
<b>Duona ir pica</b>				
Bandelės	190	25–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Duonos bandelės	200	40–45	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Šaldyta pica 350 g	190	25–35	2	grotelės
<b>Pyragaičiai kepimo skardoje</b>				
Biskvitinis vyniotinis	180	20–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Šokoladinis pyragas	180	35–45	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
<b>Pyragaičiai formoje</b>				
Suflė	210	35–45	2	šeši keraminiai indeliai ant grotelių
Biskvitinis pagrindas	180	25–35	2	apkepo skarda ant grotelių
Biskvitinis pyragas	150	35–45	2	pyrago formoje ant grotelių
<b>Žuvis</b>				
Žuvis maišeliuose, 300 g	180	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Visa žuvis, 200 g	180	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Žuvies filė, 300 g	180	30–40	2	picos kepimo indas ant grotelių
<b>Mėsa</b>				
Mėsa maišelyje, 250 g	200	35–45	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Mėsos iešmai, 500 g	200	30–40	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
<b>Maži kepiniai</b>				
Sausainiai	170	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Migdoliniai sausainiai	170	40–50	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas

Patiekalas	Temperatūra (°C)	Laikas (min.)	Lentynos padėtis	Pagalbiniai reikmenys
Keksiukai	180	30–40	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Pikantiško skonio krekeriai	160	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Trapios tešlos sausainiai	140	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Tarteletės	170	20–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
<b>Vegetariški patiekalai</b>				
Įvairios daržovės maišelyje, 400 g	200	20–30	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas
Omletas	200	30–40	2	picos kepimo indas ant grotelių
Daržovės skardoje, 700 g	190	25–35	2	kepimo skarda arba grilio / kepimo indas

## 12.9 Informacija bandymų laboratorijoms

Maistas	Funkcija	Temperatūra (°C)	Priedai	Lentynos padėtis	Laikas (min.)
Pyragaičiai (16 pyragaičių viename padėkle)	Apatinis + viršutinis kaitinimas	160	kepimo padėklas	3	20 - 30
Pyragaičiai (16 pyragaičių viename padėkle)	Konvekcinis ruošimas	150	kepimo padėklas	3	20 - 30
Obuolių pyragas (2 formos, skersmuo: 20 cm, dedamos įstrižai)	Apatinis + viršutinis kaitinimas	190	vielinė lentynėlė	1	65 - 75
Obuolių pyragas (2 formos, skersmuo: 20 cm, dedamos įstrižai)	Konvekcinis ruošimas	180	vielinė lentynėlė	2	70 - 80
Biskvitinis pyragas be riebalų	Apatinis + viršutinis kaitinimas	180	vielinė lentynėlė	2	20 - 30
Biskvitinis pyragas be riebalų	Konvekcinis ruošimas	160	vielinė lentynėlė	2	25 - 35

Maistas	Funkcija	Temperatūra (°C)	Priedai	Lentynos padėtis	Laikas (min.)
Trapios tešlos kepiniai / sausainių juostelės	Apatinis + viršutinis kaitinimas	140	kepimo padėklas	3	15 - 30
Trapios tešlos kepiniai / sausainių juostelės	Konvekcinis ruošimas	140	kepimo padėklas	3	20 - 30
Skrebutis <sup>1)</sup>	Grilis	maks.	vielinė lentynėlė	2	2 - 5
Jautienos mėsainis <sup>2)</sup>	Grilis	maks.	vielinė lentynėlė	3	15–20 pirmoji pusė; 15–20 antroji pusė

1) Pakaitinkite orkaitę 5 minutes.

2) Pakaitinkite orkaitę 10 minučių.

## 13. ORKAITĖ. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



### ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 13.1 Pastabos dėl valymo

Orkaitę valykite švelnia šluoste, sudrėkinta šilto vandens ir švelnaus plovimo skysčio tirpale.

Metaliniams paviršiams valyti naudokite specialiai tam skirtą valymo priemonę.

Orkaitės vidų valykite kiekvieną kartą pasinaudoję orkaitę. Dėl susikaupusių riebalų arba kitų maisto likučių gali kilti gaisras.

Visus priedus valykite kiekvieną kartą panaudoję ir palikite juos išdžiūti. Valykite minkšta šluoste sudrėkinta šilto vandens ir valymo priemonės tirpale. Priedų indaplovėje plauti negalima.

Įsisenėjusias dėmes valykite specialiu orkaitių valikliu.

Priedams su nepridegančia danga valyti nenaudokite šveičiamojo valiklio ar aštrių daiktų.

### 13.2 Nerūdijančiojo plieno ar aliuminio orkaitės

Orkaitės dureles valykite tik drėgna šluoste ar kempine. Nusausinkite minkštu audiniu.

Nenaudokite plieno vilnos, rūgšties arba šveičiamųjų medžiagų, nes jos gali pažeisti orkaitės paviršių. Orkaitės valdymo pultą valykite vadovaudamiesi tais pačiais perspėjimais.

### 13.3 Orkaitės stiklo plokščių išėmimas ir įdėjimas

Vidines stiklo plokštes galite išimti ir išvalyti. Skirtingiems modeliams stiklo plokščių skaičius gali būti skirtingas.



### ISPĖJIMAS!

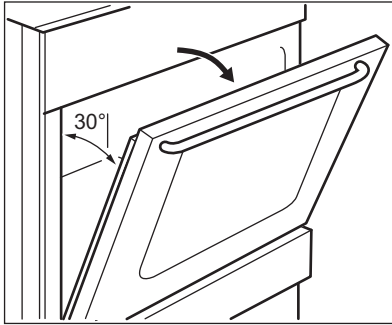
Valydami palikite orkaitės dureles šiek tiek praviras. Kai atidarysite visiškai, jos gali netyčia užsidaryti ir sukelti žalos.



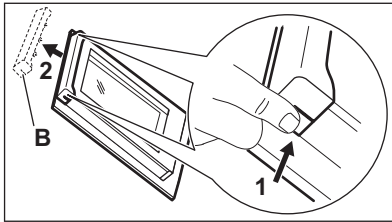
**ĮSPĖJIMAS!**

Nenaudokite prietaiso be stiklo plokščių.

1. Atidarykite dureles, kol jos bus nustatytos maždaug 30° kampu. Šiek tiek praviros durelės pačios neužsidaro.



2. Laikydami durelių apdailą (B) už abiejų pusių durelių viršutinių kampų, paspauskite į vidų ir atleiskite fiksavimo tarpiklį.



3. Patraukite durelių apdailą pirmyn ir nuimkite ją.

**ĮSPĖJIMAS!**

Kai išimate stiklo plokštes, orkaitės durelės mėgina užsidaryti.

4. Laikykite durelių stiklo plokščių viršutinį kraštą ir traukite jas vieną po kitos.
5. Stiklo plokštę nuvalykite vandeniu ir muilu. Atsargiai nusauskite stiklo plokštę.

Baigę valyti, įstatykite orkaitės dureles ir stiklo plokštes. Atlikite veiksmus atvirkščia eilės tvarka. Pirmiausia įdėkite mažesnę plokštę, po to didesnę.

**DĖMESIO**

Įsitikinkite, ar tinkamai įdėjote vidinę stiklo plokštę.

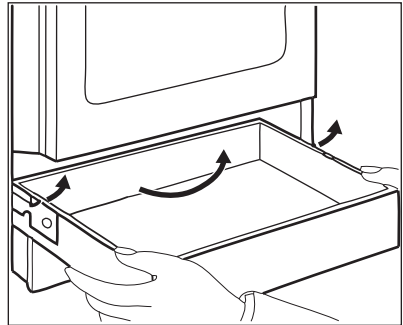
## 13.4 Kaip išimti stalčių

**ĮSPĖJIMAS!**

Nelaikykite stalčiuje degių daiktų (pavyzdžiui, valymo medžiagų, plastikinių maišelių, orkaitės pirštinių, popieriaus arba valymo purškiklių). Naudojant orkaitę, stalčius gali įkaisti. Gali kilti gaisras.

Po orkaitės esantį stalčių galima išimti – taip jį lengviau valyti.

1. Traukite stalčių, kol jis sustos.



2. Lėtai kistelėkite.
3. Visiškai ištraukite.

Jeigu norite įdėti stalčių, atlikite pirmiau minėtus veiksmus atvirkščia eilės tvarka.

## 13.5 Lemputės keitimas

**ĮSPĖJIMAS!**

Pavojus gauti elektros smūgį.  
Lemputė gali būti karšta.

1. Išjunkite orkaitę. Palaukite, kol orkaitė atvės.
2. Atjunkite orkaitę nuo maitinimo tinklo.
3. Ertmės apačioje patieskite skudurėlį.

### Galinė lemputė

1. Pasukite stiklinę lemputės gaubtelį ir nuimkite jį.
2. Nuvalykite stiklinę gaubtelį.
3. Orkaitės lemputę pakeiskite tinkama, 300 °C atsparia karščiui lempute .
4. Uždėkite stiklinę gaubtelį.

## 14. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 14.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Atitaisymo būdas
Nėra kibirkšties, kai mėginant įjungti kibirkščių generatorių.	Kaitlentė neprijungta arba netinkamai prijungta prie elektros tinklo.	Patikrinkite, ar kaitlentė tinkamai prijungta prie elektros tinklo. Žr. prijungimo schemą.
	Perdegę saugiklis.	Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl saugiklio. Jeigu saugiklis pakartotinai perdega, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką.
	Netinkamai uždėtas degiklio dangtelis ir karūnėlė.	Tinkamai uždėkite degiklio dangtelį ir karūnėlę.
Liepsna užgęsta iš karto tik uždegus.	Nepakankamai įkaito šiluminis elementas.	Užsidegus liepsnai, laikykitės kibirkščių generatorių įjungtą ne ilgiau nei 10 sekundžių.
Nevienodas liepsnos žiedas.	Degiklio karūnėlė užkimšo maisto likučiai.	Patikrinkite, ar neužkimštas purkštukas ir ar degiklio karūnėlė švari.
Degikliai neveikia.	Netiekiamos dujos.	Patikrinkite dujų prijungimą.
Liepsna yra oranžinė arba geltona.		Liepsna gali atrodyti oranžinė arba geltona tam tikrose degiklio srityse. Tai – normalu.
Orkaitė nekaista.	Orkaitė yra išjungta.	Ijunkite orkaitę.
	Nenustatytos būtinos nuostatos.	Patikrinkite, ar nuostatos yra tinkamos.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lemputė.	Pakeiskite lemputę.
Ant maisto produktų ir orkaitės viduje kaupiasi garai ir kondensatas.	Pernelyg ilgai palikote patiekalą orkaitėje.	Baigę gaminti, nepalikite patiekalų orkaitėje ilgiau negu 15–20 minučių.
Patiekalai kepa per ilgai arba per trumpai.	Per žema arba per aukšta temperatūra.	Jeigu reikia, sureguliuokite temperatūrą. Laikykitės naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų.

## 14.2 Naudojimo informacija

Jeigu patiems problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Techninių duomenų lentelę rasite ant priekinio orkaitės angos rėmo. Nenuimkite orkaitėje pritvirtintos duomenų lentelės.

Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:	
Modelis (MOD.)	.....
Prekės numeris (PNC)	.....
Serijos numeris (S.N.)	.....

## 15. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

### 15.1 Informacija apie gaminį vadovaujantis ES 66/2014 direktyvos nuostatomis.

Modelio identifikatorius	LKK520002K LKK520002W LKK520002X	
Viryklės tipas	Laisvai pastatomos viryklės kaitlentė	
Dujinių degiklių skaičius	4	
Kiekvieno degiklio energetinis efektyvumas (EE gas burner)	Kairysis galinis. Papildomas	netaikoma
	Dešinysis galinis. Pusiau spartusis	55,3 %
	Dešinysis priekinis. Pusiau spartusis	55,3 %
	Priekinis kairysis. Spartusis	55,5 %
Dujinės viryklės energetinis efektyvumas (EE gas hob)	55,4 %	

EN 30-2-1: Būtiniai dujiniai virimo prietaisai. 2-1 dalis. Racionalus energijos vartojimas. Bendroji dalis.

### 15.2 Kaitlentė. Energijos taupymas

Jeigu laikysitės toliau pateiktų patarimų, kasdien gamindami galėsite sutaupyti energijos.

- Kai šildote vandenį, naudokite jo tik tiek, kiek reikia.
- Jeigu įmanoma, prikaistuvius uždenkite dangčiais.

- Prieš naudojimą patikrinkite, ar tinkamai surinkti degikliai ir prikaistuvių atramos.
- Prikaistuvių dugnai turi būti tinkamų skersmenų pagal degiklio dydį.
- Dėkite prikaistuvį tiesiai ant degiklio, jo viduryje.
- Kai skystis pradeda virti, sumažinkite liepsną, kad skystis lėtai virtų.
- Jeigu galima, naudokite slėginį prikaistuvį. Žr. jo naudojimo instrukciją.

## 15.3 Informacija apie orkaites ir informacijos apie gaminį lapas\*

Tiekėjo pavadinimas	Electrolux	
Modelio žymuo	LKK520002K 943005515 LKK520002W 943005367 LKK520002X 943005354	
Energijos efektyvumo indeksas	94,9	
Energijos vartojimo efektyvumo klasė	A	
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiančiant įprastu režimu	0,84 kWh/ciklui	
Energijos sąnaudos esant įprastai apkrovai, veikiančiant ventiliatoriaus režimu	0,74 kWh/ciklui	
Ertmių skaičius	1	
Karščio šaltinis	Elektra	
Tūris	54 l	
Orkaitės rūšis	Orkaitė autonominės viryklės vi-duje	
Masė	LKK520002K	41.0 kg
	LKK520002W	42.0 kg
	LKK520002X	44.0 kg

\* Europos Sąjungai pagal ES reglamentus 65/2014 ir 66/2014. Baltarusijos Respublikai pagal STB 2478-2017, G priedą; STB 2477-2017, A ir B priedus. Ukrainai pagal 568/32020.

Energijos vartojimo efektyvumo klasė netaikytina Rusijai.

EN 60350-1. Buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 1 dalis. Viryklės, orkaitės, garinės orkaitės ir kepintuvai. Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.

## 15.4 Orkaitė – energijos taupymas



Orkaitėje yra funkcijų, kurios kiekvieną dieną ruošiant maistą padės taupyti energiją.

Patikrinkite, ar orkaitei veikiant durlės yra tinkamai uždarytos. Gamindami maistą orkaitės durelių be reikalo neatidarinkite. Durelių sandariklis privalo būti švarus ir tinkamai užfiksuotas.

Naudokite metalinius prikaistuvius, taip taupiau naudosite energiją.

Jei įmanoma, prieš gamindami orkaitės iš anksto nekaitinkite.

Jei vienu metu ruošiate kelis patiekalus, tarp kepimų darykite kuo trumpesnes pertraukas.

### Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių

Jei įmanoma, gamindama maistą naudokite ventiliatorių, taip taupysite energiją.

**Liekamasis karštis**

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 min., likus 3–10 min. iki gaminimo pabaigos sumažinkite orkaitės temperatūrą iki minimumo. Dėl likusiojo orkaitės karščio maisto gaminimo procesas toliau tęsis.

Naudokite likusįjį karštį kitiems patiekalams pašildyti.


**Patiekalų laikymas šilumoje**


Pasirinkite žemiausios temperatūros nustatymą ir panaudokite likusįjį karštį patiekalų šilumai palaikyti.

**Drėgnas kepimas**

Funkcija skirta taupyti energiją gaminant maistą. Išsamesnės informacijos rasite skyriuje „Orkaitė, kasdienis naudojimas“, „Orkaitės funkcijos“.

## 16. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

Electrolux Appliances AB - Contact Address: Al. Powstańców Śląskich 26, 30-570 Kraków, Poland





[www.electrolux.com/shop](http://www.electrolux.com/shop)



867365089-C-062022

